僕はお姫様になれない

1

若林稔弥

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI Volume 1

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

Volume 1

Toshiya Wakabayashi

Tsukumo Yuki

Yankee.

Shindou Rei

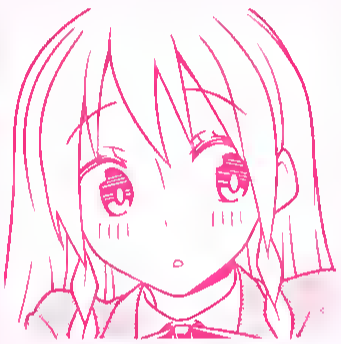
Poor.

Hakuba Ouji

Rich.

Kuroi Maho

Popular.



Kagami Kyouko

Loves herself.

Tatsumiya Mao

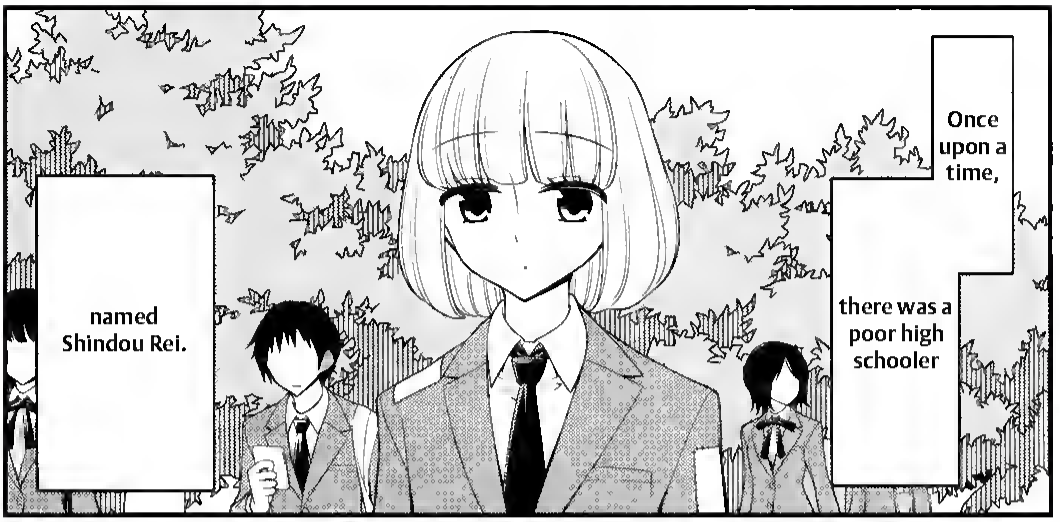
Island-raised.

第 6 話 P.067
第 5 話 P.055
第 4 話 P.041
第 3 話 P.029
第 2 話 P.015
第 1 話 P.003

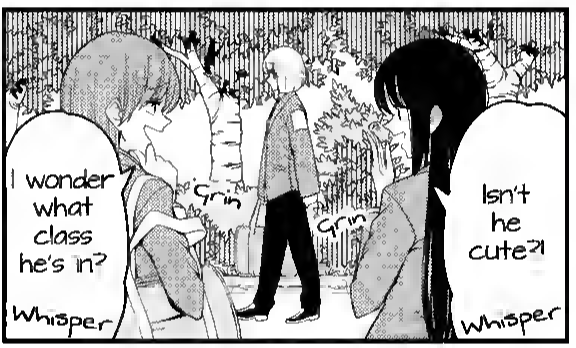
C O N T E N T S

第 10 話 P.133
第 9 話 P.119
第 8 話 P.107
第 7 話 P.093
第 6.5 話 P.081

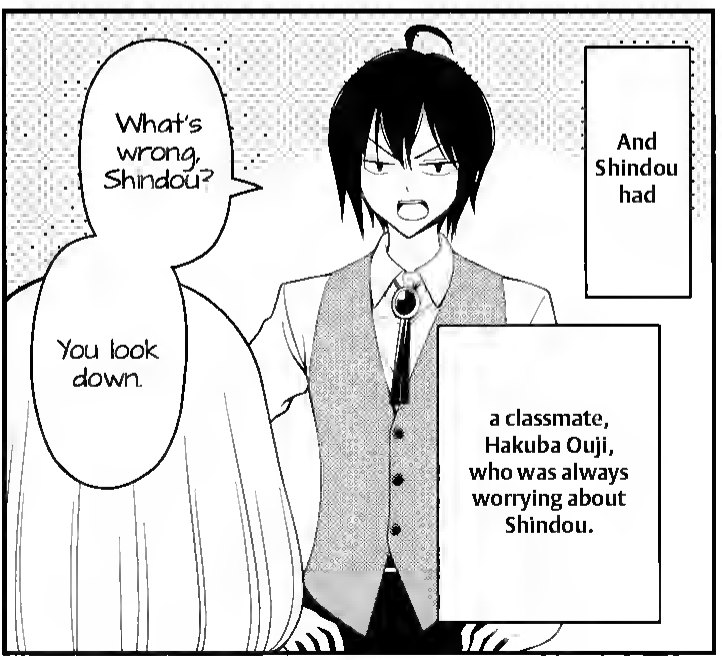
TL Note: All the names are based on various fairy tales
Hakuba Ouji whose name literally means "white horse prince" refers to the classic prince on a white horse
Shindou Rei, a pun on pronunciation of Cinderella: "Shindorera" > "Shindou Rei"
Tsukumo Yuki, kanji for her name literally make the Japanese name for Snow White
Tatsumiya Mao: her given name is "true fish" She's a fish out of water, a mermaid that's come on to land
Kagami Kyouko: family name is a word play on "mirror" and her given name is literally "mirror child" A reference to the witch from Snow White
Kuroi Maho: her name literally means "Black Magic"


Once upon a time,
there was a poor high schooler
named Shindou Rei.

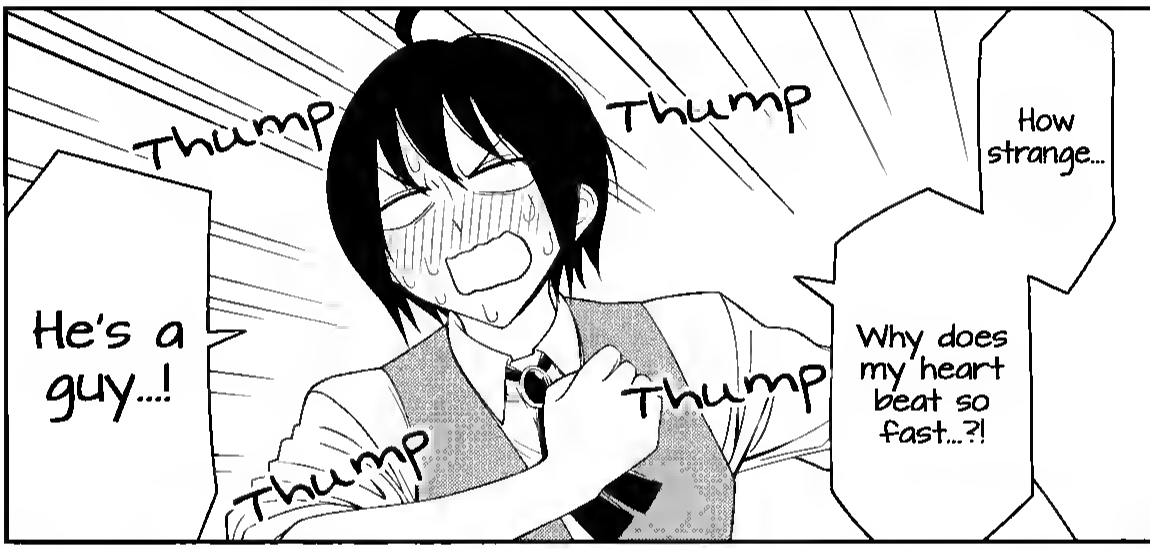
Shindou was always laughed at by cruel elder sisters (upper classmen).
Are my clothes that funny?

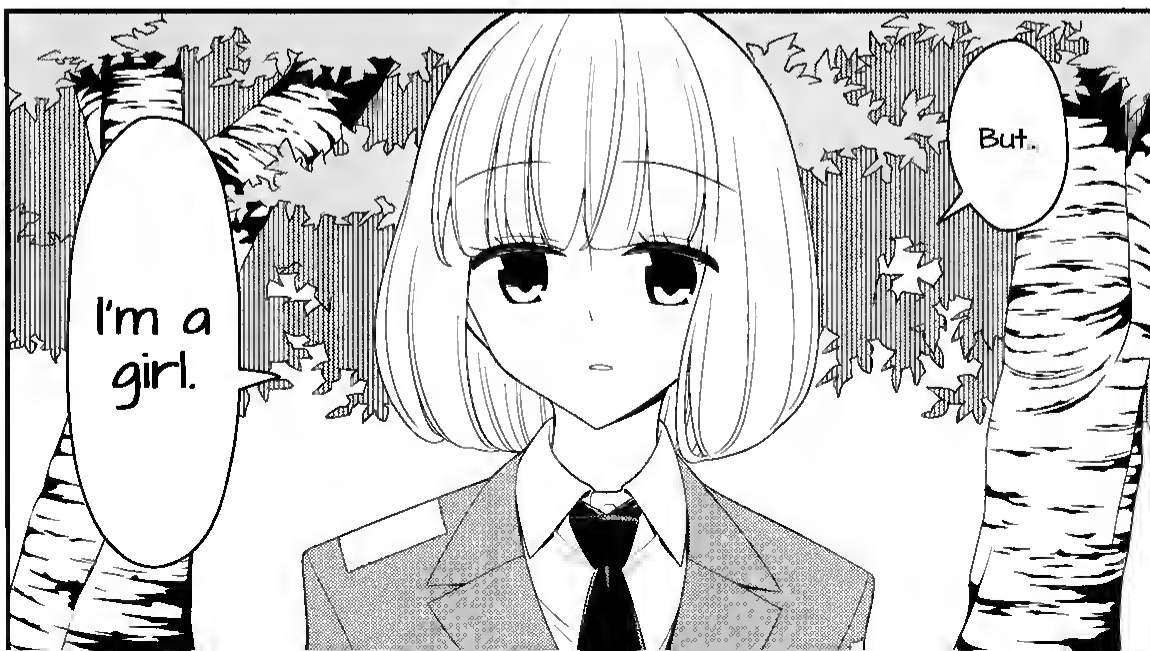

I wonder what class he's in?
Whisper
Grin
Grin
Isn't he cute?!
Whisper

Everyone's laughing at me.
Don't worry
Be a man!


What's wrong, Shindou?
You look down.
And Shindou had
a classmate, Hakuba Ouji, who was always worrying about Shindou.

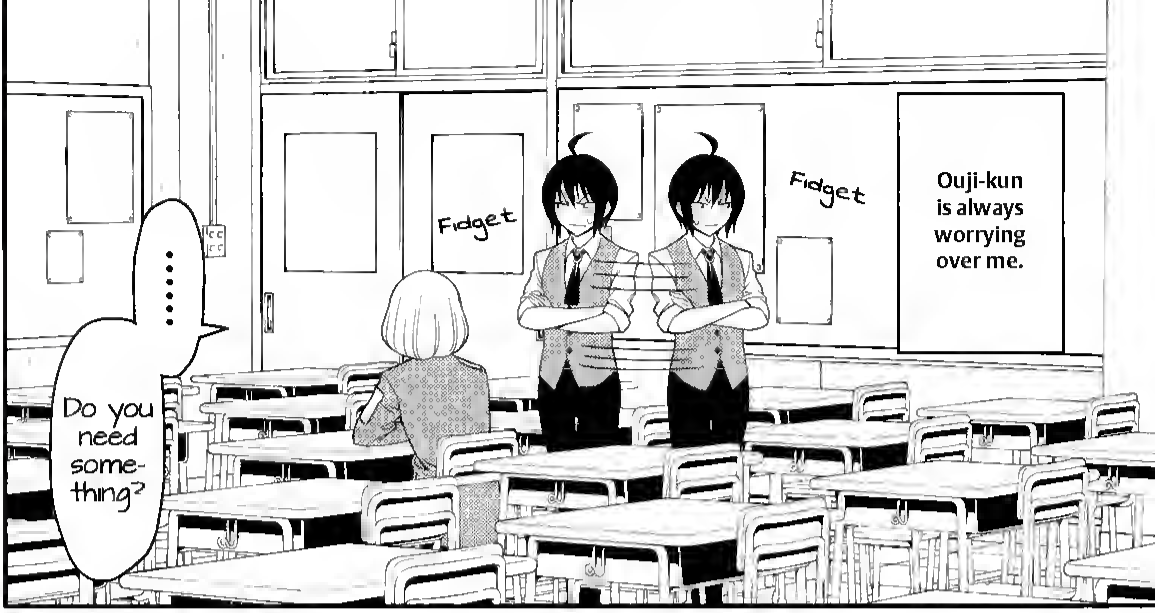
Turn
Men don't worry about little things!
Ah, Ouji-kun! I'm...!
Thank you
You're so kind, Ouji-kun.


Thump
Thump
Thump
Thump
How strange...
Why does my heart beat so fast...?!
He's a guy...!


But...
I'm a girl.

Chapter

第1話


Ouji-kun is always worrying over me.
Fidget
Fidget
Do you need something?

Hey, Shindou!
You're a man, so get your hands out of your sleeves!
Ahh... this uniform was handed down from my brother
It's a bit too big for me

Hey, Shindou!
You're a man, so why is your hair so long?!
I've got no money to get it cut

? ?
Damn it...!

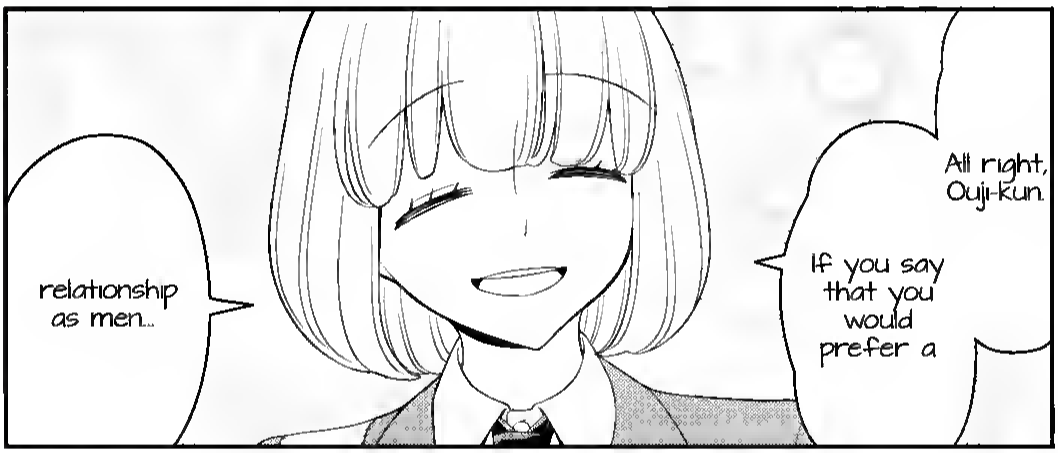
You're so kind, Ouji-kun

You're a man
So um

I'm used to it, so it's fine, but
I feel like there's a secret between us
And I want to keep being your friend, Ouji-kun.
But you know, Ouji-kun
There's something I need to tell you.
No, wait
I'm not keeping any secrets
I'm
not
keeping any secrets.

But as a fellow man,
I want you to become manly!
I don't really get it
but you care that much about me, huh!

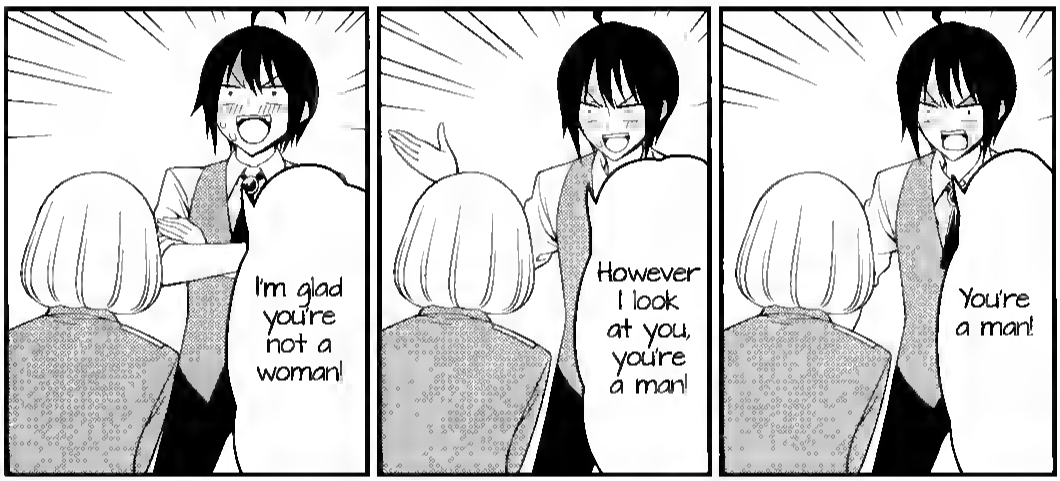
No, I'm
I understand your concern.
I'm worried, too


All right, Ouji-kun.
If you say that you would prefer a
relationship as men...

That's
wrooo-
oooong!

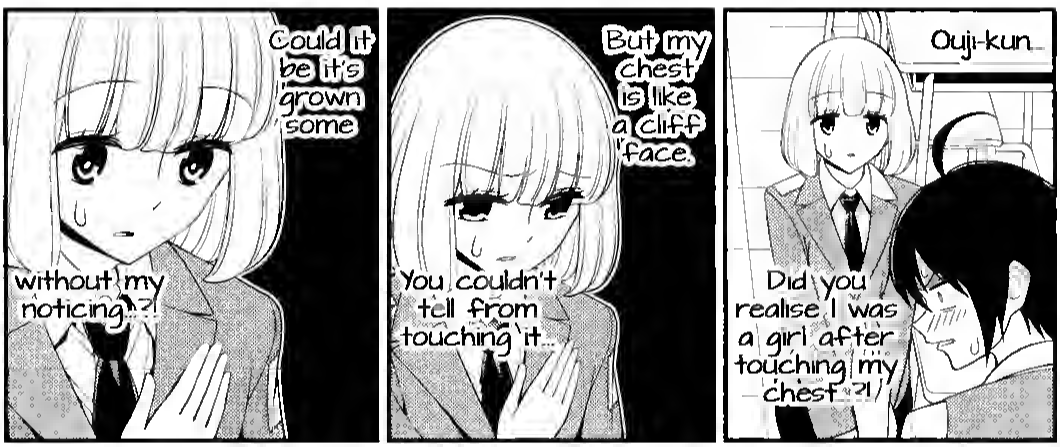
I like
Ah, is that so?
women!
That's good
I'm actually a
But the fact that you're girlish is...
um...
Gross, isn't it!?

Why does that depress you?!
It would be gross for me to be a girl.
I guess so


I'm glad you're not a woman!
However I look at you, you're a man!
You're a man!

But if I told the truth,
we might no longer be frie-
pat
We're friends, right?
Why are you getting depres-sed?
If some-thing's troubling you, tell me!
What's wrong?
Why did you freeze?

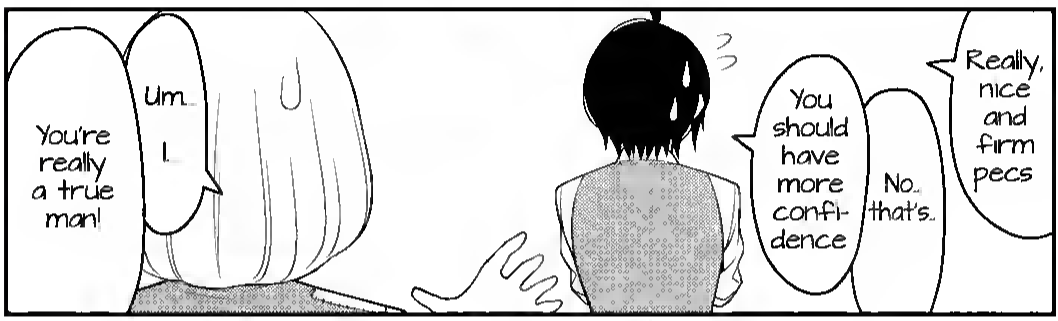
5月10日(金)
9直
S-Sorry!
Well... it's not like it's something that I need to apologise for...
But your chest...
Uh...
Um...


Could it be it's grown some
without my noticing...?!
But my chest is like a cliff face.
You couldn't tell from touching it...
Ouji-kun...
Did you realise I was a girl after touching my chest?!

It's grown...?

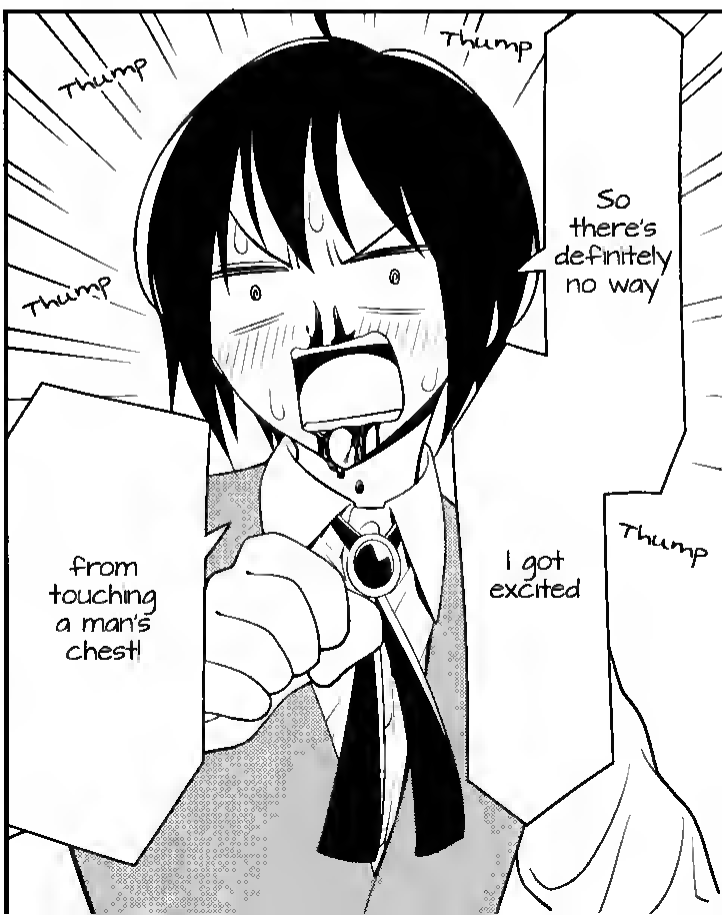
Eh?!
That's not manly at all
Worrying about what kind of person you are
S-Sorry, Ouji-kun
No,
I'm sorry for troubling you
I'm...
Ouji-kun!
Don't worry, we'll always be
friends!
Shindou
You're a fine
man!

Ouji-kun?
Didn't you notice when you touched my chest
Yeah.
You've got a nice set of pecs


Really, nice and firm pecs
No.. that's..
You should have more confi-dence
Um.. I..
You're really a true man!

You're a man!
You're a man!
Dash

Her chest hurt.
You're so kind, Ouji-kun..

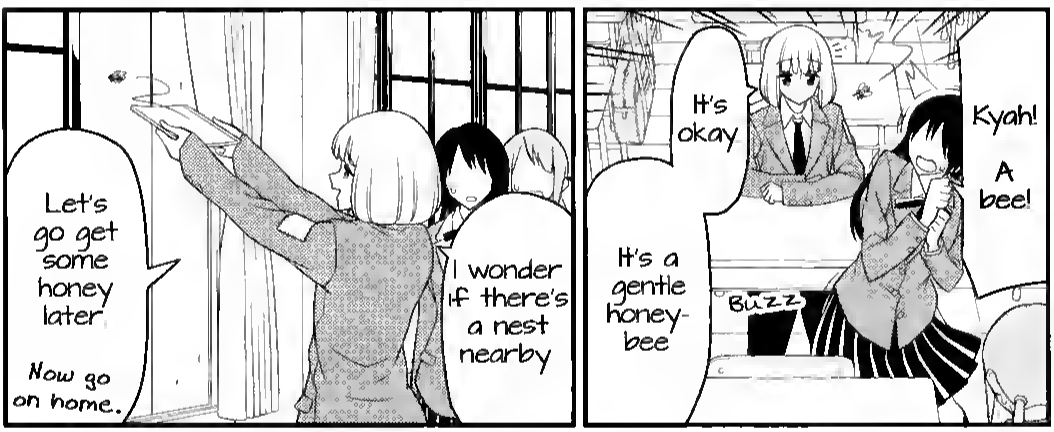

Thump
Thump
Thump
Thump
So there's definitely no way
I got excited from touching a man's chest!

Once upon a time
there was a yankee
named Tsukumo Yuki.
Scary.
She was a beauty
that caught every-one's eye.
Oh?
And she had seven
under-lings.
Hey
Huh?
Flirt
Annoyed
Annoyed
Flirt
Flirt
But she did not
have a boyfriend (Prince).

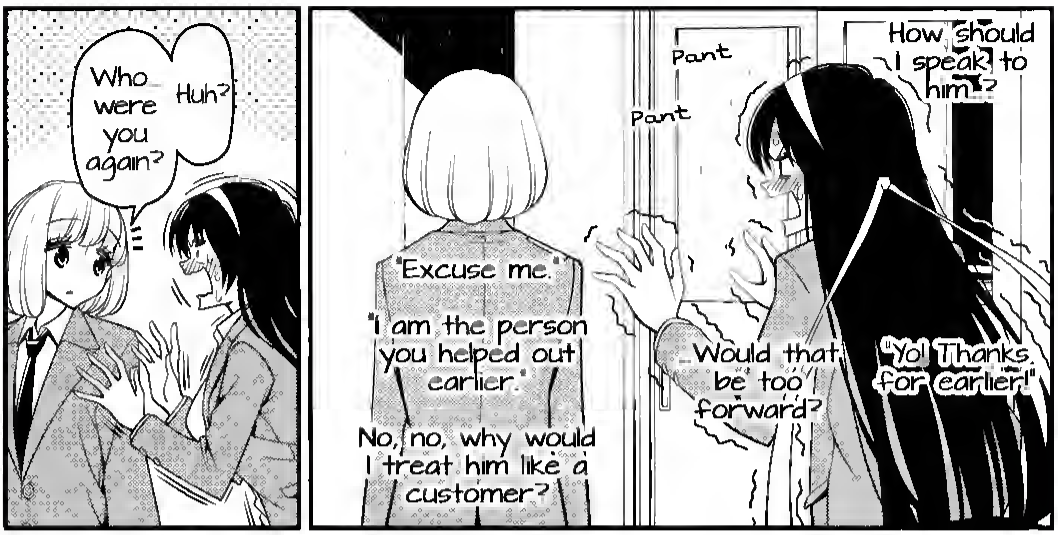
There's a grain of rice on your lapel.
Good thing it didn't stick to your
lovely hair.
Thanks for the food
It was tasty.
Who the hell is that?
Acting so familiar with Yuki-san!

Chapter
第2話

According to my underlings' investigation,
he's Shindou Rei, from the class next door
I'm not that much of a pushover.
I've got to find out if he's a man worthy of me...

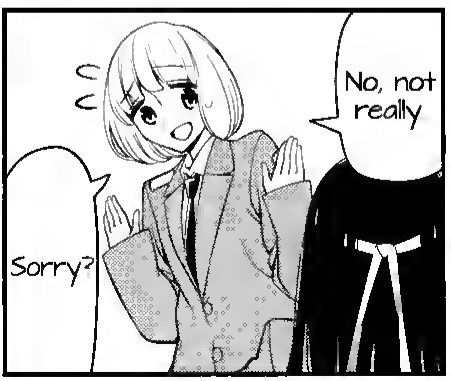

Kyah! A bee!
It's okay
It's a gentle honey-bee
Buzz
I wonder if there's a nest nearby
Let's go get some honey later
Now go on home.

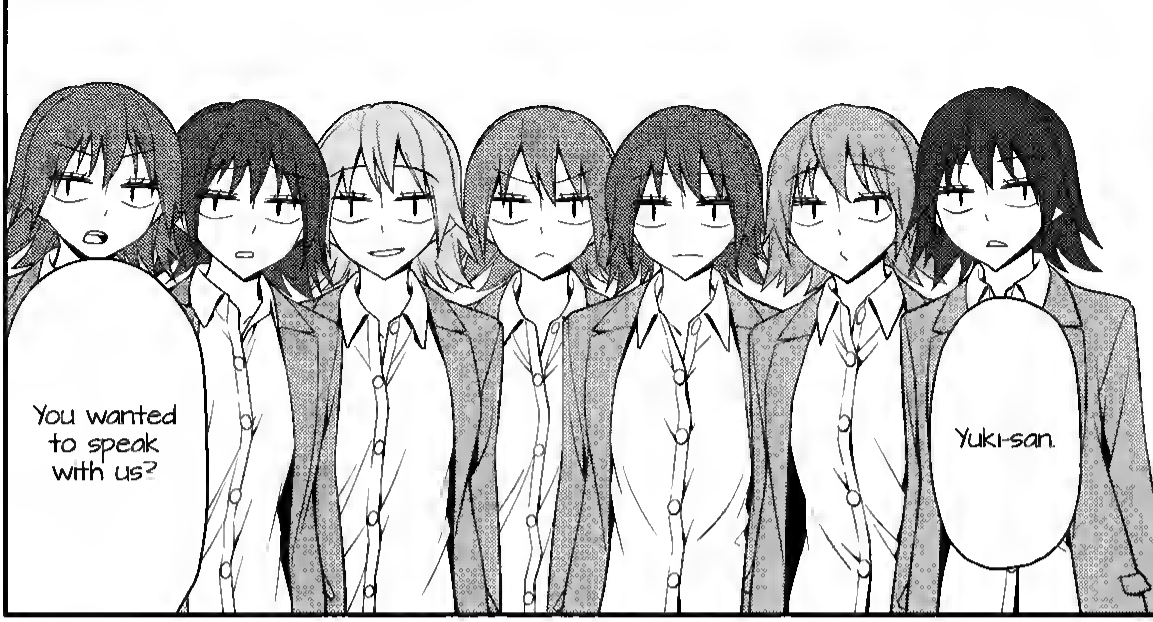
Wonderful...!

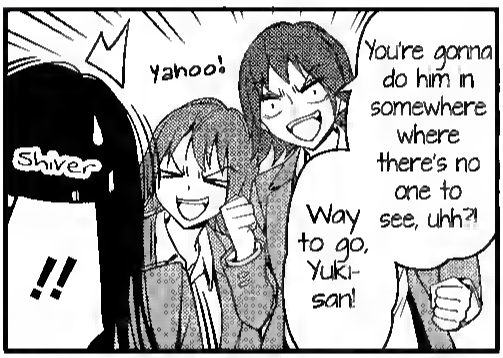

Who were you again?
Huh?
"Excuse me."
"I am the person you helped out earlier."
No, no, why would I treat him like a customer?
Pant
Pant
How should I speak to him...?
Would that be too forward?
"Yo! Thanks for earlier!"

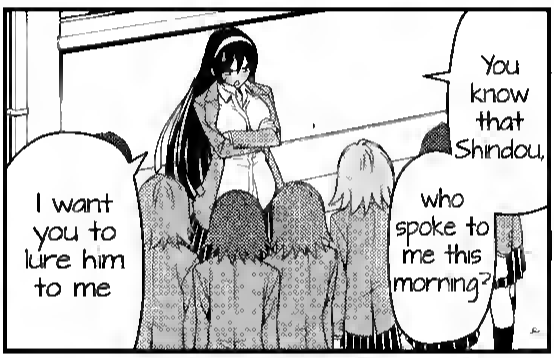
You want some-thing?
Huh?!
Huh?! What the hell?!

That's wrong!
That's wrooooong!


No, not really
Sorry?


You wanted to speak with us?
Yuki-san.


Yahoo!
Shiver
!!
You're gonna do him in somewhere where there's no one to see, uhh?!
Way to go, Yuki-san!


You know that Shindou, who spoke to me this morning?
I want you to lure him to me

To... Tongue?!
We haven't even held hands yet!

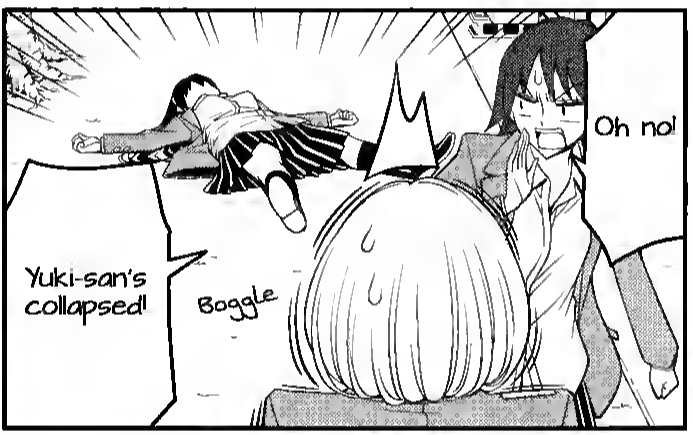
Heh heh heh, sorry about that
You're just gonna give him a tongue lashing, right?

D... Do him, you say...
I'd never do something so filthy!

No, I'm not a
You're a man, aren't you! Don't be so scared!

Who wants to talk to me..?
Just come along!

Are you okay?
It's a perfect plan! I'll present myself as a frail woman!
I think it's love sick-ness..


Yuki-san's collapsed!
Boggle
Oh no!

I'll kill them...!

Why did she collapse?!
Yuki-san often eats things off the ground!
Eh?! Uhmm. Maybe she ate something rotten!

Um.
Are you okay?!
.....
We've already called for a teacher,
so you take care of Yuki-san!
.....
Eh?
Okay, got it
Now I just need to wake up and thank him or som...
Al right!
The plan was a success
...But this
is nice too!
Pat
Hmmm.
It seems she's got a bit of a fever

!!
Take a good look at Yuki-san's condition.
Eh?
Hey, get a bit closer
Yuki-san's not getting up
Maybe she's waiting for an opening?
The plan was to do a surprise attack here, right?
I need to get up while I have the chance
Calm down!
Calm down, Yuki!
Ah, but I want to stay like this for a while longer!
My breathing must be really rough!
If he hears, he might figure out I'm awake!
T-Take a good look
Those bastards
No way!
He's really getting closer!
She's stopped breathing

Do CPR!
Save Yuki-san!
Can anyone here do CPR?!
I'm not dead!
What the hell?!
How did Yuki-san die?!
But she's a girl, too,
so she probably wouldn't like touching lips with me
!!
I learned it during a part time job at the beach.
I've never done it!
She kisses people every day!
What are you saying?!
Yuki-san is super popular!

Twitch
!!
So it doesn't count
This is just to save her
All right
Hurry and save her!
I don't want Yuki-san to die!
If I get kissed like this, I'll
Oh no, oh no!
I can't hold my breath any longer!
But my heart's not ready
And I haven't brushed my teeth today
Eh?!
Seriously?!
He's really gonna do it?!
BANG
Fwaaahh!

I see!
She was waiting for that opportunity!
And was pretending to be dead!
Way to go!
Yahoo!

I never died!
Yuki-san?!
You came back to life!

!!
Tremble
Why would you do that
How cruel

I'm sorry!
She wanted to die.

Yahoo!
Take that, you cunt!
Hah!
Tremble

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

Volume 1

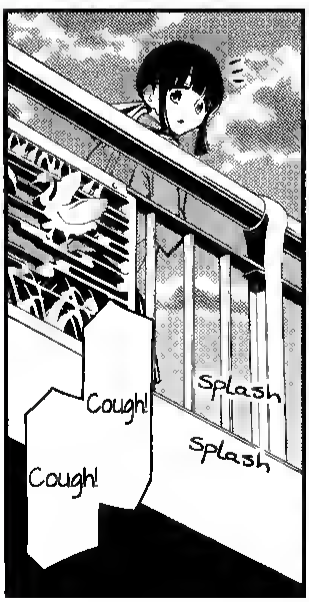
僕はお姫様になれない

I Cannot Be
A Princess

Once upon a time,
there was a transfer student
named Tatsumiya Mao.

Hey, don't pressure her
Ah, you're right.
Sorry.
Eh?!
Ah...

Startle
Tatsumiya-san!
Want to come to karaoke with us today?
Eh?!
Uh...
I...
Um...


Splash
Cough!
Splash
Cough!

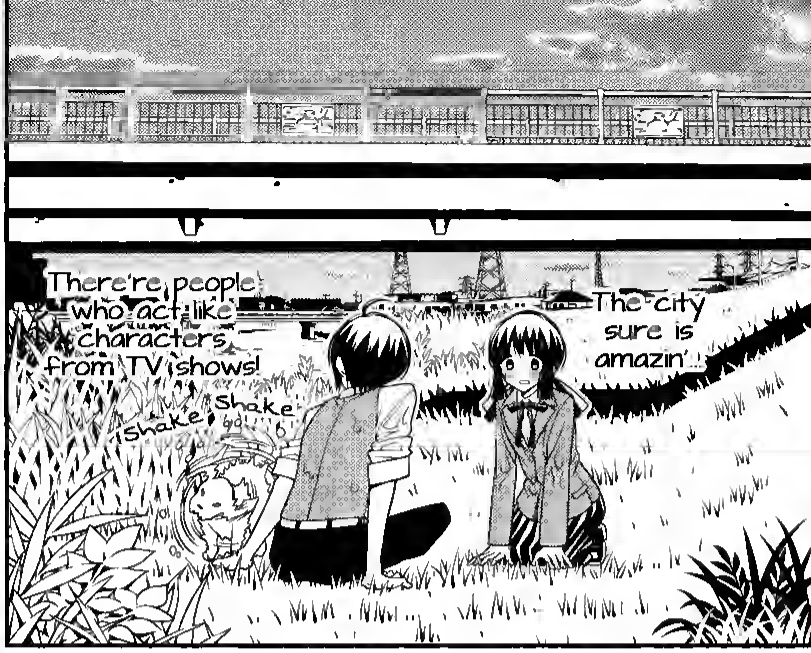
I can't make any friends
I wanna go back to the island
Sniff

I dun got no songs I could sing!
That's not it!
She was a very country girl.
I've just nevah been ta karaoke!

Whoosh
Oh no!
Splash
Splash
Cough!
Cough!
Splash
!!
Pant Pant
Sorry... I can't swim.
Well, why were ya in there, then?
Cough!
Cough!
Splash
Splash
Hang on!
This guy washed by...
Whimper...

This's like somethin' from a TV show...!
Chapter
第3話

Thanks for saving me
I'm Tatsumiya Mao
I'm Hakuba Ouji.


There're people who act like characters from TV shows!
Shake, Shake
The city sure is amazin'

City folk're scary!
A man I've just met invited me ta his house?!

Startle
You'll catch a cold like that
!!
My house is nearby, so let's stop by

Thump
Thump
Thump
Thump
City folk're scary...!

I can't let you go
You saved my life
B-
But...
I can't go with a strang-
Let me repay you
Could this person!!
Eyes as clear as the island sea...
Thump
Thump
Thump
Thump
Have fallen for me?!

No way! If he knew, he'd nevah fall for me!
I wonder if he knows I'm from the country...?

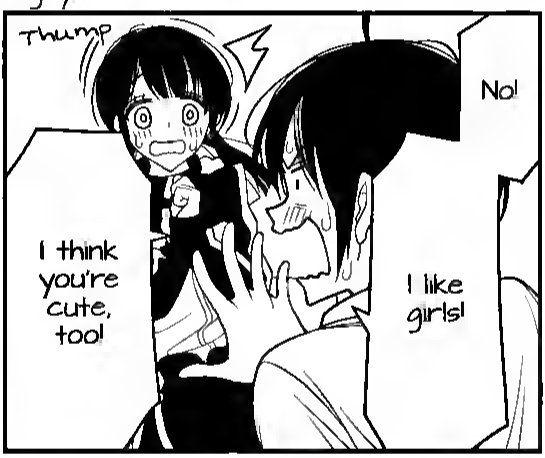
Have some tea while your clothes dry
This's the first time I've been ta a boy's house...

By the way
You were speaking with an accent earlier, weren't you?

I dun really think anythin' of him,
but I'll be careful ta speak normally

That's not true
B-But
Country gals ain't cute!
You don't need to hide it
Y
You're imagining it
But I ain't such an easy gal!
W-What is this?!
Is he tryin' to woo me?
Thump
I think it's cute
to have a bit of an accent
Oh nooo!
But still
Speaking clumsily like that
Is also cute

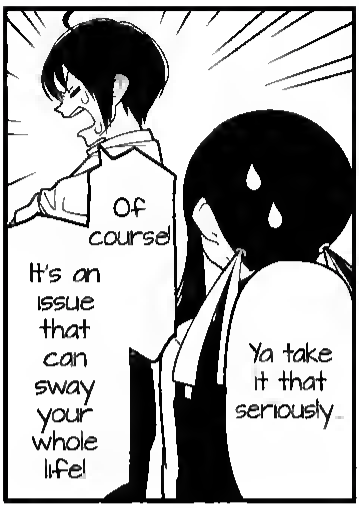
※It's actually a girl, but he thinks she's a guy



Wha?!
Who am I in love with?!
I mean
You're in love, right?!
Twitch
!?
Why do you ask
Then, who's cuter,
me or him?
She's right...
When I'm with him, my heart pounds.
Ya can't hide it!
Your heart pounds, don't it?!
She's right...
I'm thinking something very strange right now...!
Even now
you're thinkin' strange things, ain't you?!

I-It's not that I think anythin' of it, ya know?!
I just want ta make sure of your feelin's
Y-
You're mis-under-stand-ing!
I would never act on that feeling!
Why're ya avoidin' the question?!
Is it because I'm a country gal?!
Wait!
Listen to-
me
TRIP
Flomp

I'm not scared at all!
This's city folks' love!
You don't understand!
I understand it!
I want to have a regular love life!
No!
Thump

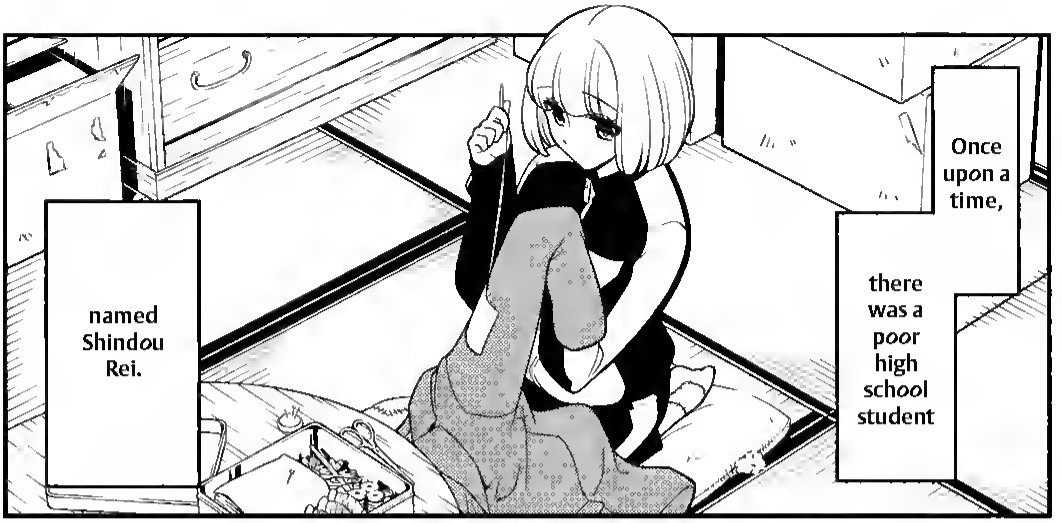

Ya take it that seriously
Of course
It's an issue that can sway your whole life!

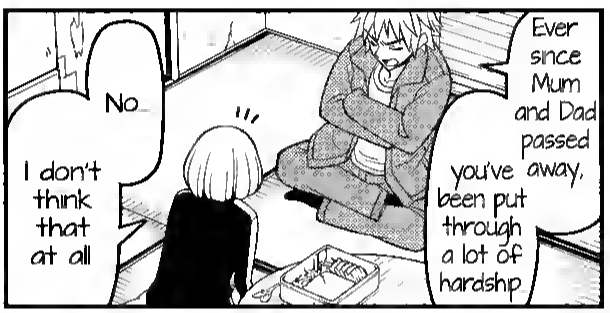
I want to have a normal marriage
and a normal family
So I wouldn't rush anything

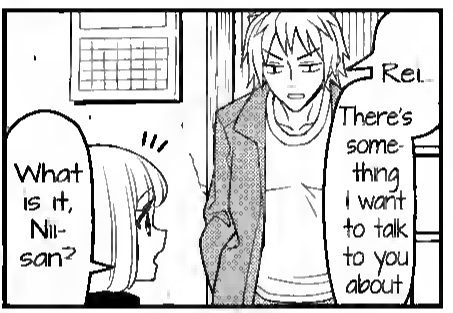
We should
get to know each other better

Ya can call me Mao, okay?
Hm?
Sure, okay
She fell in love.

Hakuba kun..!


Once upon a time,
there was a poor high school student
named Shindou Rei.


Ever since Mum and Dad passed away, you've been put through a lot of hardship
No. I don't think that at all

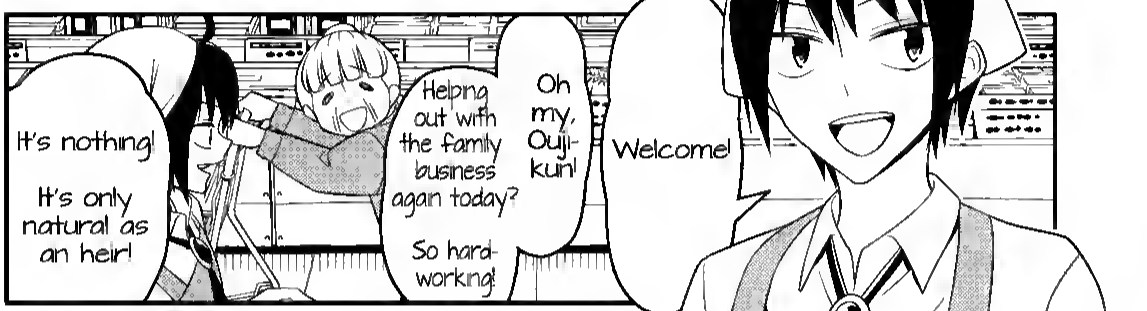

Rei.
There's something I want to talk to you about
What is it, Nii-san?

I see, I see!
Well, then, take these clothes
Fwoosh
Eh?!
Wait, what is that...?
Startle
Should I help you put it on?
Hm?
T-That's okay!
Those clothes wouldn't look good on me....

No!
I feel really bad that I can't afford to buy any clothes for my teenage little sister
I don't mind that at all
As long as I have something to wear

No!
You're a girl!
You probably want to get into fashion, too, right?!
I don't really

HAKUBA
super market


Welcome!
Oh my, Ouji-kun!
Helping out with the family business again today?
So hard-working!
It's nothing!
It's only natural as an heir!

Yes.
I am the son of the president of this national chain, "Hakuba Supermarket".
I've got to stand in the storefront now and learn what I can if I am going to inherit it.
And then, some day, start a happy family.

Ouji-kun!
Why did his face cross my mind?!
He's a boy!

Chapter

第4話

Honestly Nii-san
Yeah, yeah!
You look cute, Rei
Snicker
Snicker
I was like that when I was young...
My, how cute!
Snicker
Snicker
Ahh
These clothes are embarrassing
Go out like that for a bit
Wait, wait, wait!
Let's sell these clothes to a secondhand clothing store...
Well, do you feel better now?
It'll be fine if I don't eat for a month!
We don't have that kind of money!
Where did you buy these clothes?!
Sniff...
But I... I'm treated like a boy at school...
You're a girl so it's normal!
No way! This is embarrassing!
I could never face Mum and Dad in heaven like this
Sniff-
so he picked out some cute clothes...
Sniff-
be a bit more ladylike...
Your brother...
He just wants you to
Sniff-

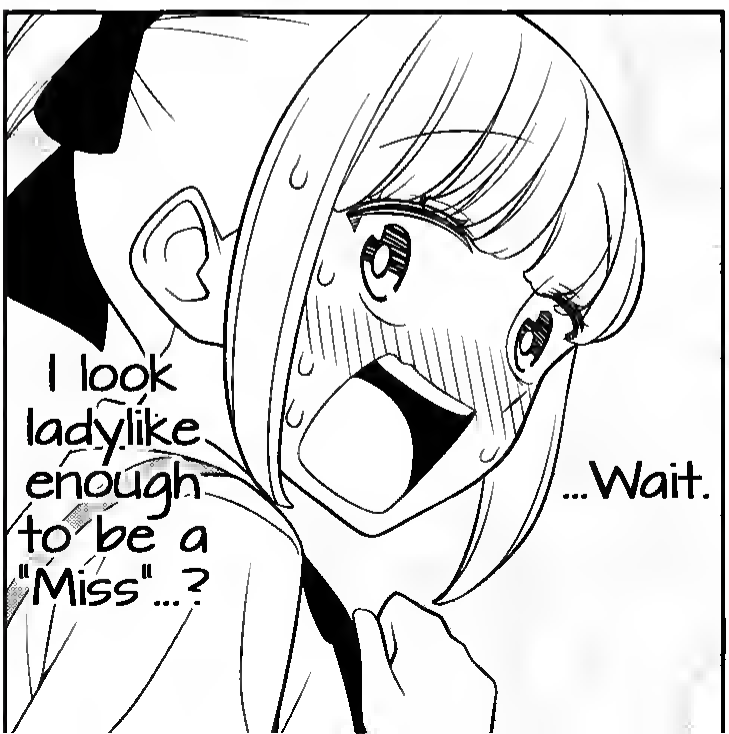
Shindou!
Why are you cross-dressing?!
You look silly!
You're wrong, Ouji-kun!
I'm actually
These clothes
If Ouji-kun saw me
I should hurry home before I see anyone I know
Excuse me
I'd like one of the on-sale hot dogs
Ah, okay!
I'll get one

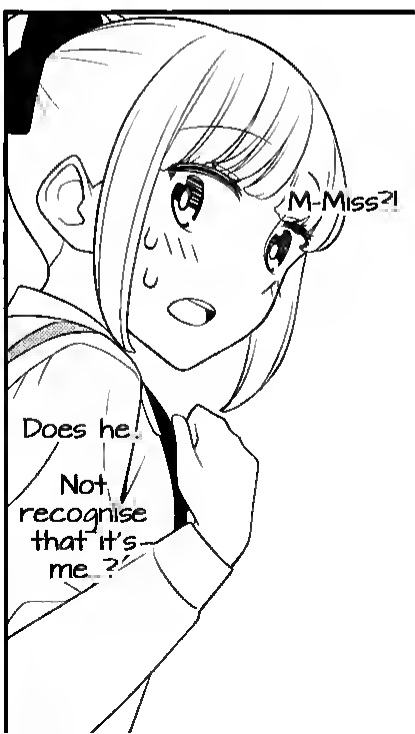
Cute...!
C-C-C-C-C-C-C..

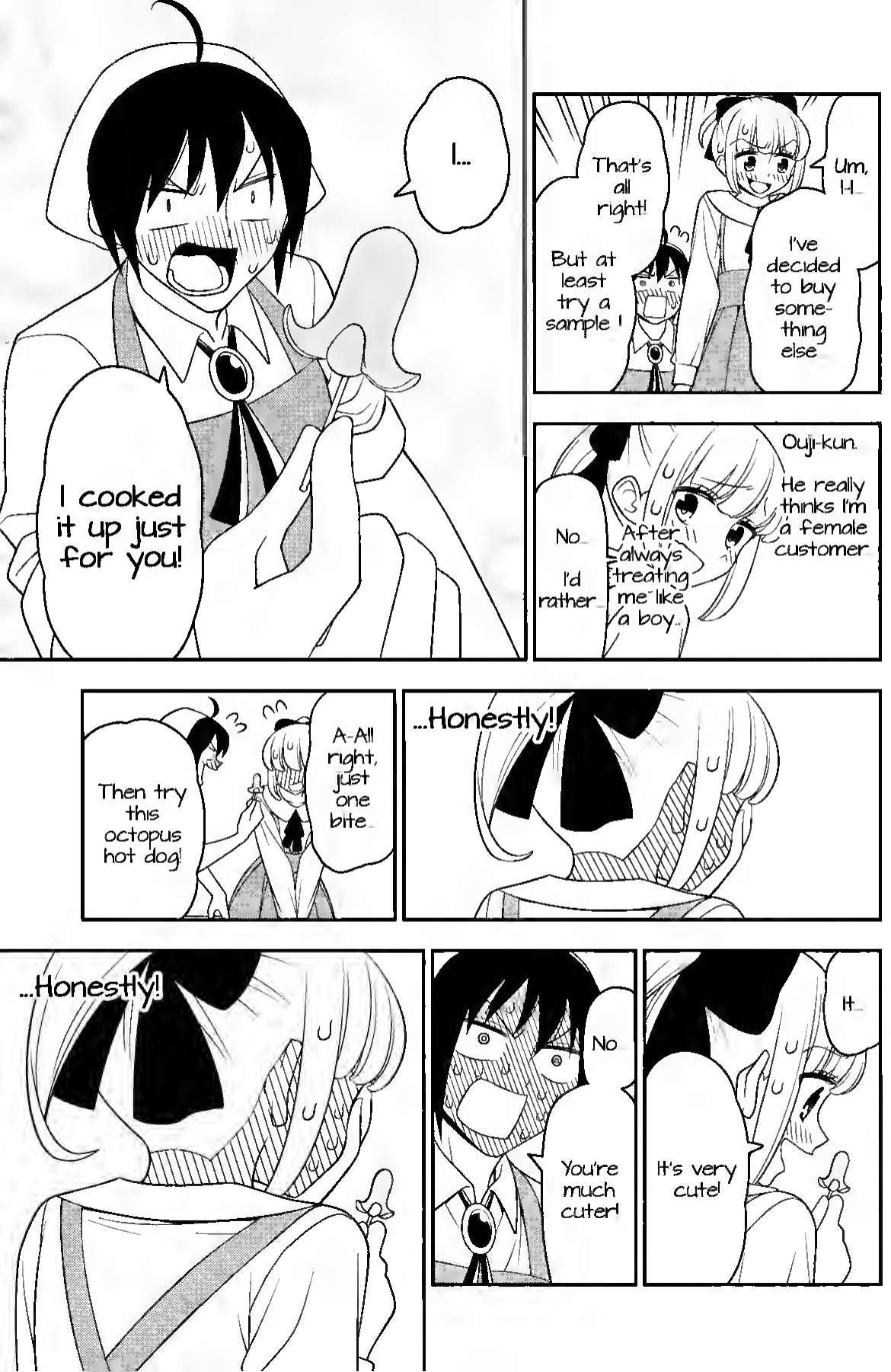
Could Hakuba Supermarket be Ouji-kun's ?
W-Why is Ouji-kun here ?!

Miss
At least try a sample

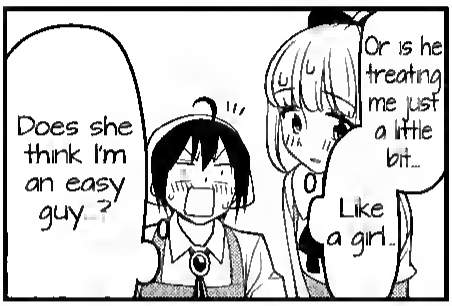
Please wait!
I'm sorry!
I've changed my mind


I look ladylike enough to be a "Miss"...?
...Wait.


M-Miss?!
Does he Not recognise that it's me ?


I...
I cooked it up just for you!
Um, I-I...
That's all right!
But at least try a sample!
I've decided to buy something else...
Ouji-kun...
He really thinks I'm a female customer...
After always treating me like a boy...
No... I'd rather...
A-All right, just one bite...
Then try this octopus hot dog!
...Honestly!
...Honestly!
It...
It's very cute!
No...
You're much cuter!

Um
Do you always treat your customers like this ?
N-No, this is


Or is he treating me just a little bit...
Like a girl...
Does she think I'm an easy guy...?

No way!
He's a boy!
There's no way they look alike.
What a cute girl...!
But something about her resembles Shindou

Oh, thank you.
You look pretty today, as usual, miss.
I put my heart into each one I cook for every customer!
Yes, I do!

I left a good impression on her!

You're really passionate about work.
.....

Sigh
I feel like an idiot
Of course
It's not like just dressing as a girl would make me cute
Ah! Miss!
Well
I'll be leaving
Oh, welcome!
Ready meals are on sale!
How about it, Miss?!
I'll reduce the price for you!
I'm fine
Give it to someone else
Thump
Stick
This sale sticker
I will only give it to you
50% OFF
298

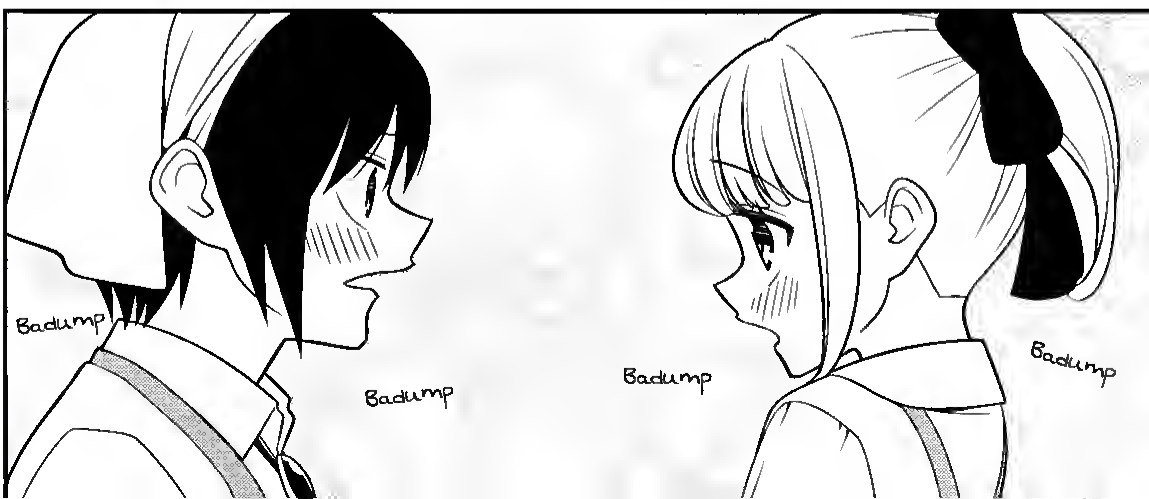
W-Why
Why are you making it that cheap?
W-Well
Because I want my customer to be happy...

If I were to say "Because I want to see your smile"
Would she think of me as a suspicious man...?

T-That's right
Ouji-kun is just really passionate about his work
And I am just a customer

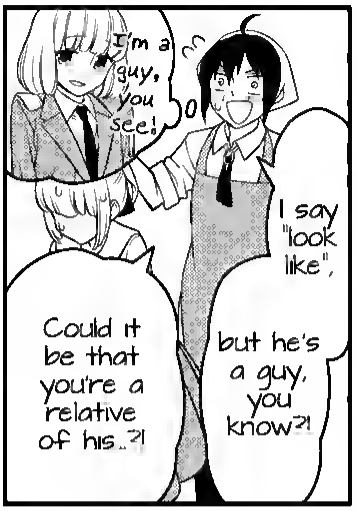
Can I say it?!
Because you're a special woman."
But saying that to a customer I just met today

Besides, Ouji-kun is my friend
Acting like 'a girl' to get special service would be
Wait, I am a girl
There's nothing wrong with being treated like one


Badump
Badump
Badump
Badump

I am extremely sorry
I cannot put that item on sale
Startle!
Oh my!
Are you putting out sales?!
Could you give me one for this?
!!
O-Oh my..!
What am I expecting?
Well
Ouji-kun is my friend!
Press
These are my feelings
Oh my.
!!
Look like my friend,
so I'm giving you extra service
Please take it!
I'm
You
You
I can't take that!
I
I

Bang
Ah!
Miss?!

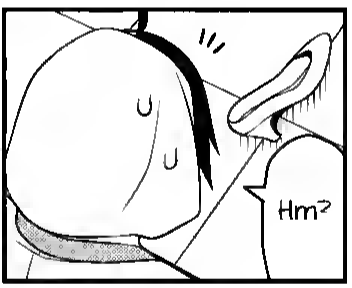

I'm a guy, you see.
I say "look like", but he's a guy, you know?!
Could it be that you're a relative of his..?!

Was it bad for me to say that she looked like a man?!
W-Why

If I'd stayed there a bit longer he might have found out!
That was close!

Sniff

Is hers
This shoe


Hm?

Huh?
Where are the groceries?
.....
They're worn out.

I
I don't really
W-What the hell am I sniffing it for?!

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

Volume 1

僕はお姫様になれない

I Cannot Be
A Princess

Once upon a time,
there was a troubled high school girl
named Kagami Kyouko.
Mirror, mirror, oh mirror
Who is the prettiest?
But you know, Mirror-san.
Being too beautiful can cause problems
People distance themselves from you, and you can't make friends
Yes, of course
It's me.
She was a bit strange.
startle
!

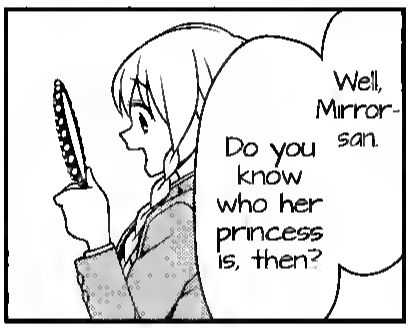
The hell are you looking at?!
Yuki-san's coming through.
Clear the way!
Fwoom
Ahh...
Swish Swish
Thump
.....
Huh?!
Out of the way, you pig!
I can't walk to the classroom like this!
Oh no!
I've sprained my ankle!
Fwump

She spoke to me...!
Chapter
第5話

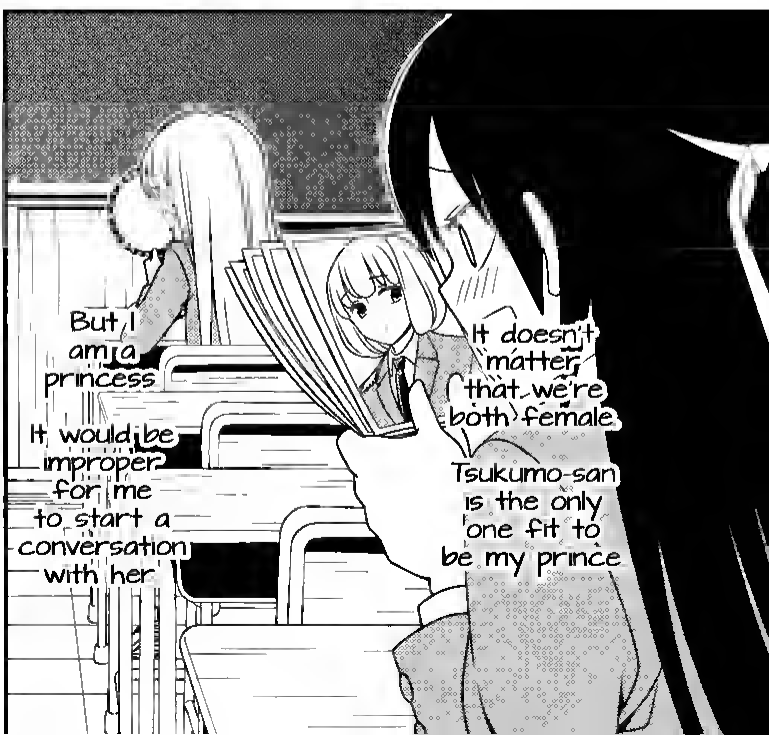
That valiant and dignified figure
She's just like a prince out of a fairy tale

Here's some pictures of that boy.
Nice
She's my first love
Tsukumo Yuki is in the same class as me

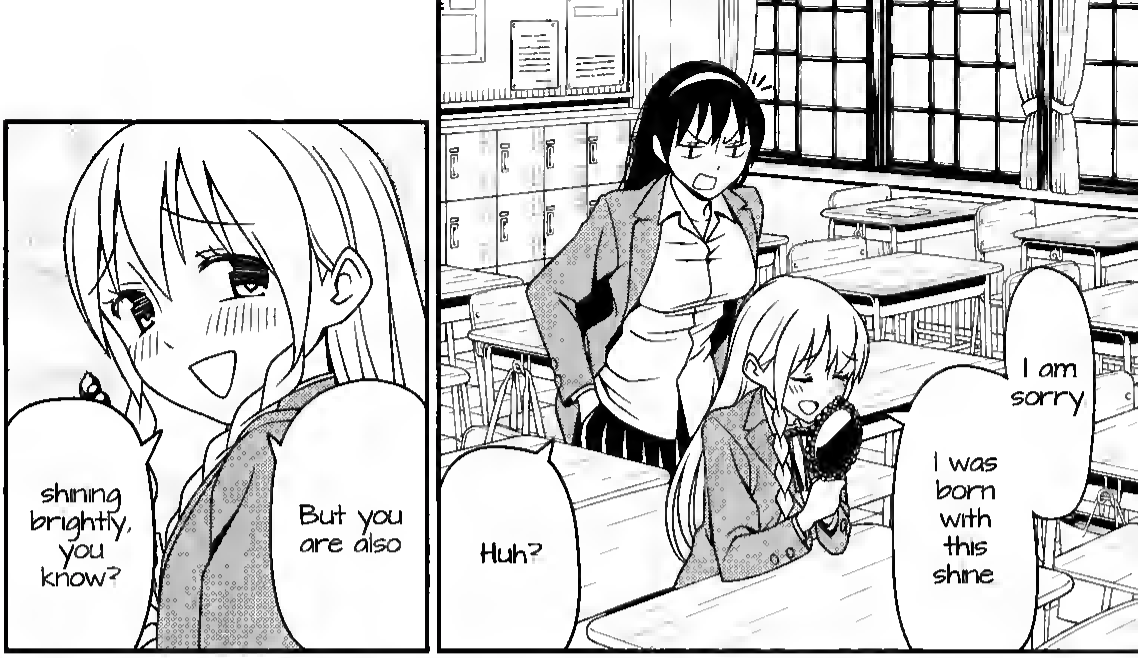
Yes!
Of course it's me!

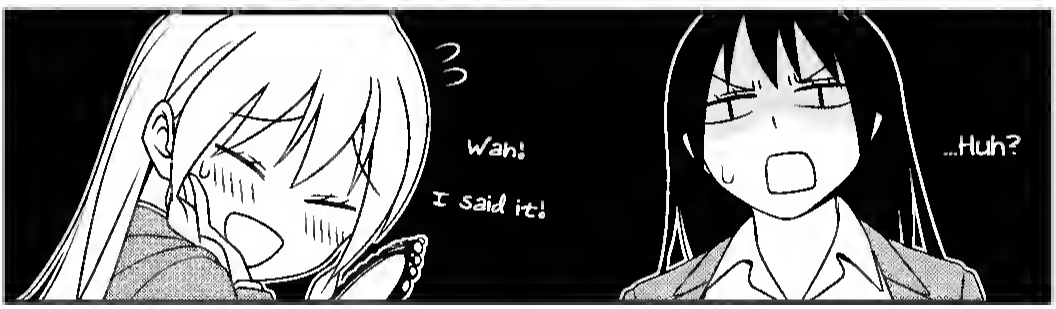

Well, Mirror-san.
Do you know who her princess is, then?

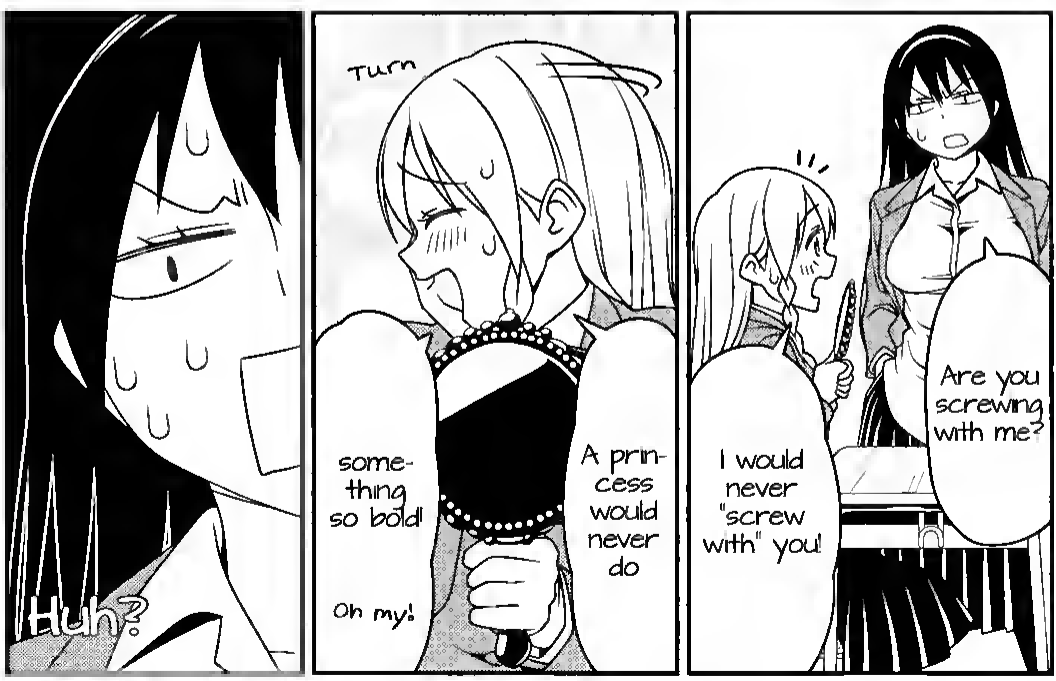
Sigh
Being a princess sure is troublesome

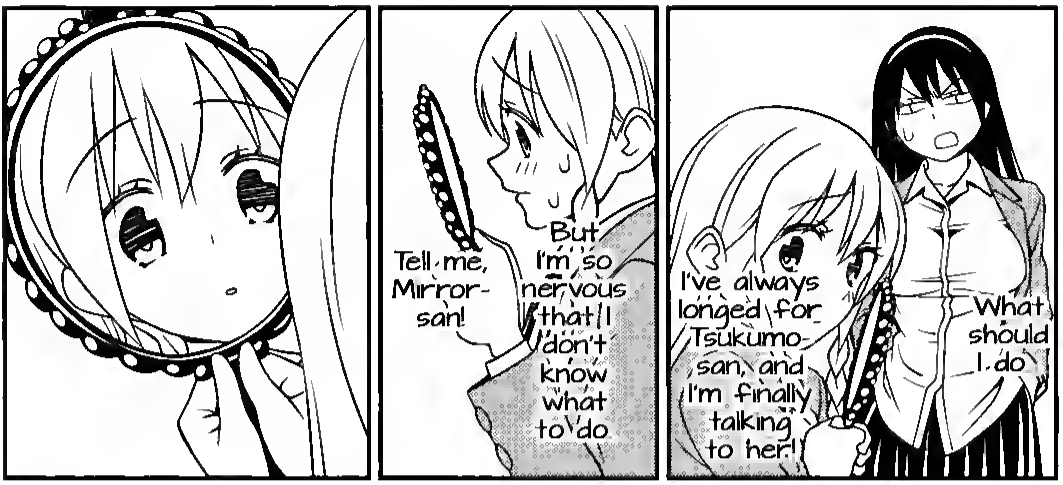

But I am a princess
It would be improper for me to start a conversation with her
It doesn't matter that we're both female
Tsukumo-san is the only one fit to be my prince

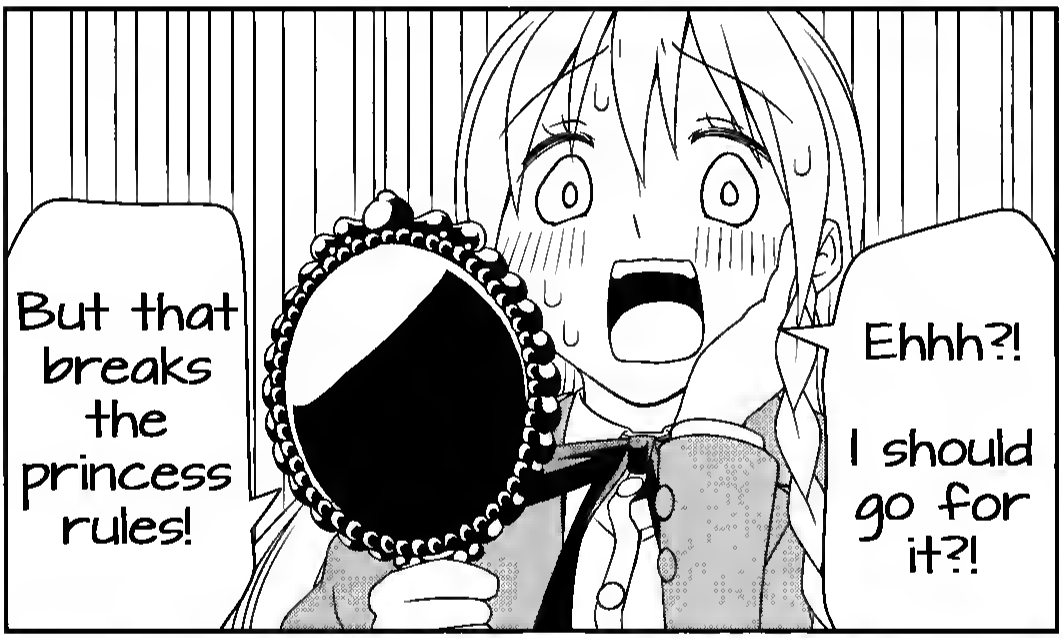
Glance Glance
I will only watch her through this mirror
And so again today
Oh no!
She'll think I am such an indecent princess
She noticed I was looking at her!
Glare
Thump!!
Sparkle Sparkle
Hm?
Startle
Y Yes?!
Hey
TL Note: Kagami misinterprets what Yuki says. Hearing her name, Kagami (mirror) in place of the actual mirror
Oh my.
She thinks I sparkle...!
The mirror
Its sparkling is really bright


I am sorry
I was born with this shine
Huh?
But you are also shining brightly, you know?


Wah!
I said it!
...Huh?

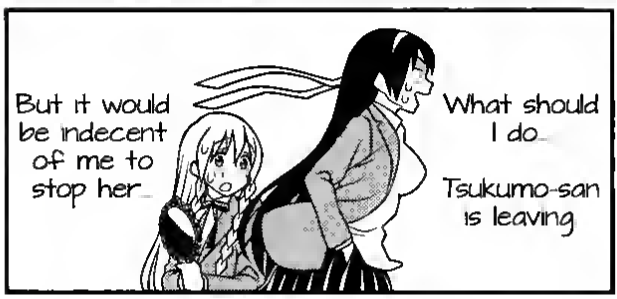

Are you screwing with me?
I would never "screw with" you!
Turn
A princess would never do
something so bold!
Oh my!
Huh?


Tell me, Mirror-san!
But I'm so nervous that I don't know what to do
I've always longed for Tsukumo-san, and I'm finally talking to her!
What should I do

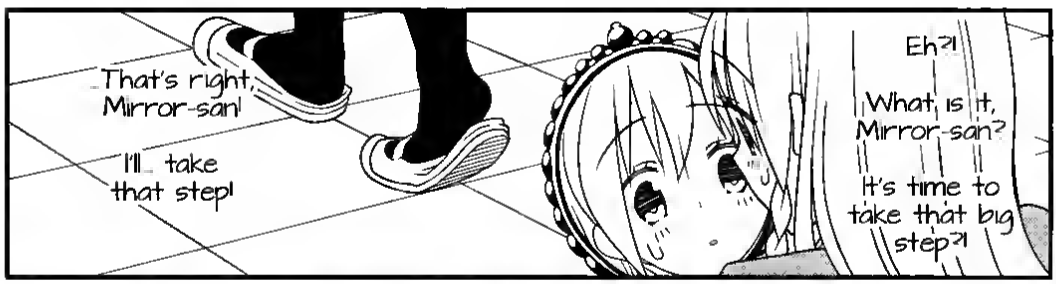

But that breaks the princess rules!
Ehhh?!
I should go for it?!

She's bad news...

Appear
Startle
Should we strangle that bitch?!
Appear
Huh?
Yuki-san, you getting in a fight?!

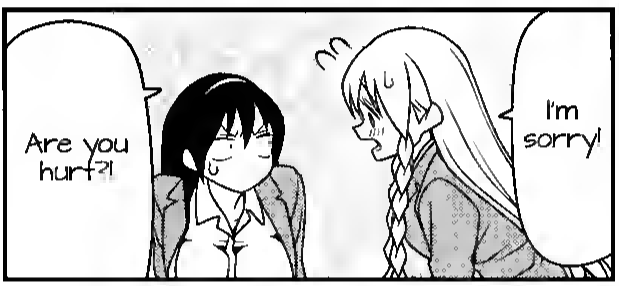

But it would be indecent of me to stop her...
What should I do...
Tsukumo-san is leaving

S...
She's not worth it!
Eh?!

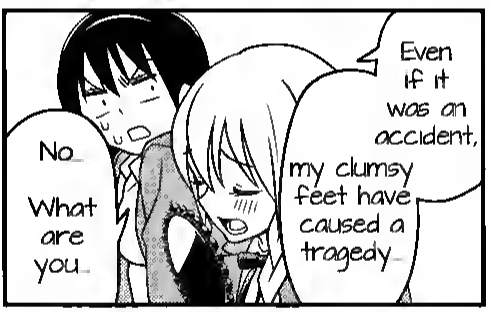

That's right, Mirror-san!
I'll take that step!
Eh?!
What, is it, Mirror-san?
It's time to take that big step?!

princess rules.
Ban
No more

Yuki-san, do her in!
Now she's done it!


Are you hurt?!
I'm sorry!

Why you...!


No... What are you...
Even if it was an accident, my clumsy feet have caused a tragedy...

Yes, you're right...
You're the one who tripped her!
What are you talking about?!

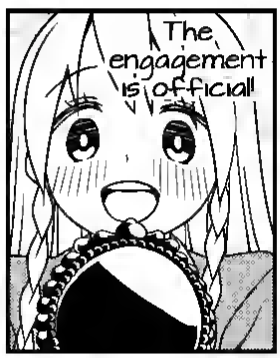
What the hell is she saying...?!

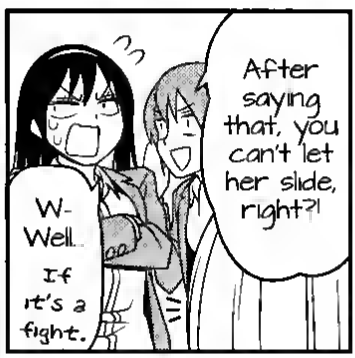
and offer you my body
I understand... I'll take responsibility

Startle
That's right, Yuki-san!
Male or female doesn't matter in a fight!
Offer her body. That means to beat her up, right?!
Eh?! Is that so?!

That doesn't matter!
Wait a minute! I'm a girl!

Way to go, Yuki-san!
You're right!
But it'll draw attention here
And it's unfair to outnumber her like this


The engagement is official!


After saying that, you can't let her slide, right?!
W-Well. If it's a fight.

She's totally gay!

Well, then, take me some-place
where no one is watching. ☆
Poke

Crick
Come on
Let's get going
Prince ☆
Hey, listen up
Yes
I've got no interest in women!
I also have no interest in other women!
And also
Whisper
There's someone I like!
Whisper

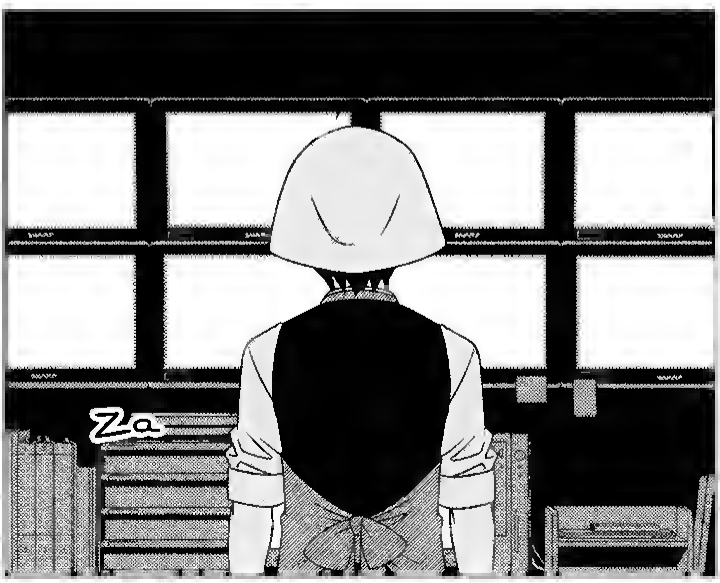
Nothing
I've settled things
Huh?
What are you talking about?
That's a secret, all right?!
I'll beat you to a pulp if you tell anyone!
Woohoo~
Way to go, Yuki-san!
a single word is all you need
It's not worth the fight!
With someone like that,
Hey, Mirror-san.
Who is the prince in love with?
Of course.
That's right!
It's me!

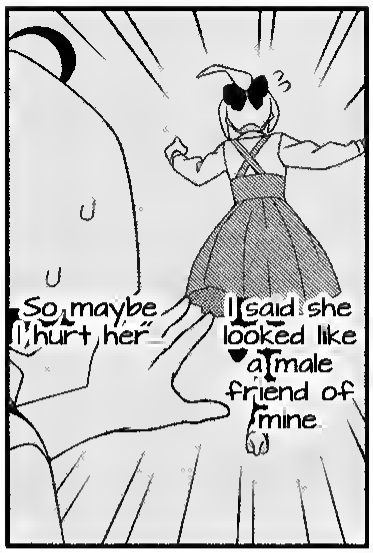
Welcome!
Once upon a time
there was a boy named Hakuba Ouji...

So hard working.
.....

Oh, Ouji-kun!
You're giving it your all again today, huh!
I-It's nothing!
It's only natural since I'm inheriting it!

...Not here.

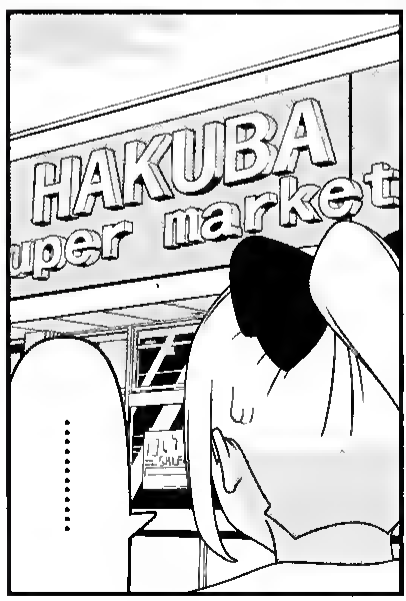

Za


So, maybe I hurt her...
I said she looked like a male friend of mine.

I wonder if that girl will ever come back...

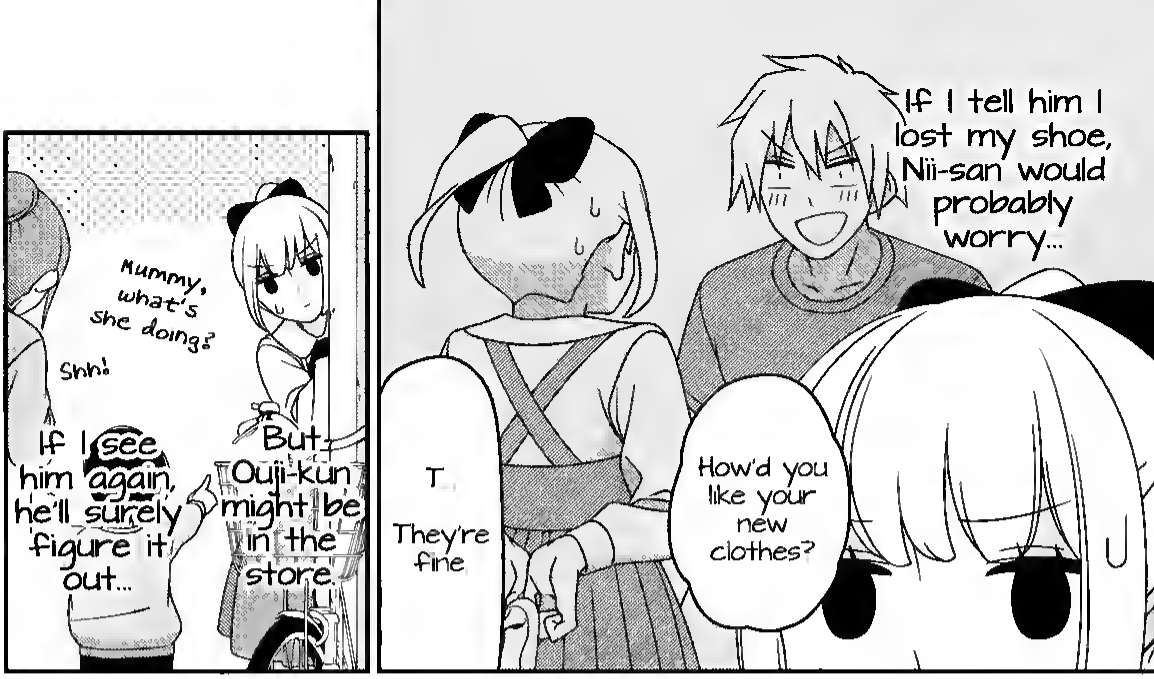
Sniff
Sniff

I'd at least like to return this shoe to her...
and also apologise...


HAKUBA
uper market
.....

I'm...
I'm..!
Ah?!
What am I smelling it for?!

Chapter
第6.5話


Mummy, what's she doing?
Shh!
If I see him again, he'll surely figure it out...
But Ouji-kun might be in the store.
If I tell him I lost my shoe, Nii-san would probably worry...
How'd you like your new clothes?
T
They're fine

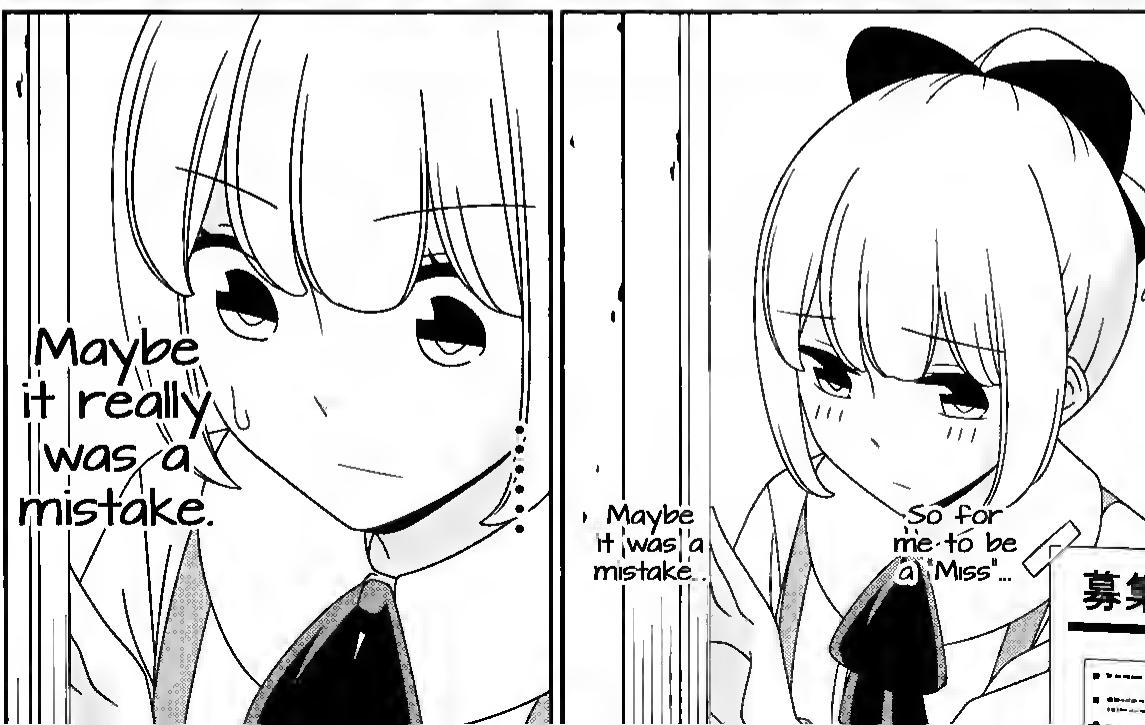
I cooked it up just for you!
Miss...

nice to me then.
But Ouji-kun was so...

Rei-chan,
you're just like a boy
Thinking back, that may be the first time I've been treated like a girl.
募集
You're always wearing shorts
They're handed down from my brother
How about I give you one of my old skirts? I'm sure it'll look good on you!
.....

Why're you wearing a skirt?!
It's weird!
It doesn't look good on you!
Gross!

Are you sure?!
Just ignore those boys!
No,
shorts are easier to move around in.


So for me to be a "Miss"...
Maybe it was a mistake...
Maybe it really was a mistake.

Wait there, Shindou!
募集中
A bit of flattery is par for the course.
That's right. It's Ouji-kun's job, after all.
Besides, up until now...
But Sensei, I am...
You look like a girl, you know?
Isn't your hair a bit long?
But I think it would look better short.
I am...
I was like that once, too.
No...
You think longer hair is cool, right?
I understand

What?!
Did you get mistaken for a boy again?!
My teacher told me to cut it
W...
Why are you cutting your hair?!
That damn school...!
I should go break all the windows like I used to!
S-Stop it, Nii-san!
Besides,
it looks better like this, doesn't it?
It's annoying always having to explain it
It's fine, really
Eh?!
So plain!
I... have never been complimented on my appearance

Shindou-kun!
I feel embarrassed about it now...
And yet I got a bit happy about it...
When I come out and say that I'm a girl...
But...
Sorry...
I can't go out with you.
Um... so... I'd like to...
I've... Liked you for a while, Shindou-kun.
I'm... actually a girl, you see...
Would it hurt her less if I told her...?
No, that's not it...
We've never even really talked before...
N-No, that's fine!

Hahahah...
Shiver
Why would you lie like that...?
Eh?!
Startle
If you don't want to date me...
then just say so...
That joke isn't funny at all...
No...
It's true...
Feel and see...
Good-bye!
Ah...!
There was that, huh?
Right...

HAKUBA
super market
She didn't come again today
Caw
Caw
Sigh
Ouji-kun!
But, I won't forget
Sniff
That voice, that figure...
No!
Why did Shindou-kun come to mind?!
Sniff
Sniff
Sniff
Sniff
Come back, voice of that person!
Figure of that person...!

Sigh
About me being a girl
I can't tell Ouji-kun after all
So why do I keep..
I know that well enough...

What, is that so?!
You should have said so.
You look great as a girl!

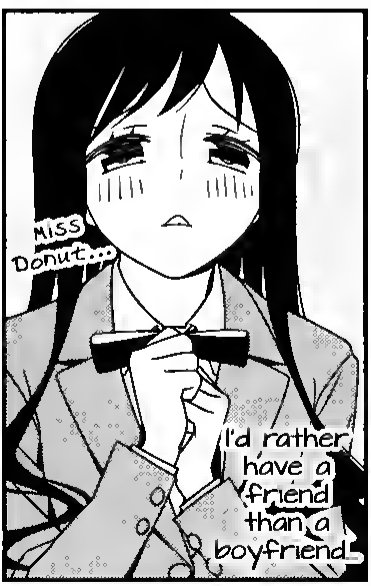
What should I do about my shoe...?
That'd never happen...
She went home.

Once upon a time
there was a girl named Kuroi Maho...
I'm sorry

...who was
an extremely popular high school girl.
Sigh...
That's the third one today

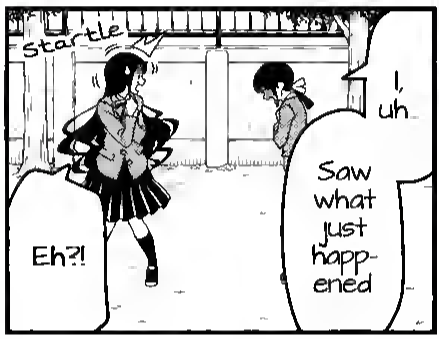
I'm sorry!
It's fine!
I'm... not really looking to date anyone

But the other girls called her evil and avoided her...
Sigh...
E-Excuse me!


Miss Donut...
I'd rather have a friend than a boyfriend

I'm pretty shy!
Hey, wanna go to Miss Donut?
Sounds good!

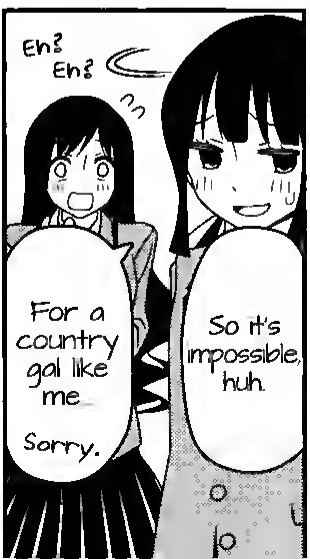
It's been a while since a girl spoke to me!
Eh?
Yes..


Startle
Eh?!
I, uh..
Saw what just happ-ened

My name's Tatsumiya Mao
You're Kuroi-san ain't ya?

W-Wait!
What are you talking about
Blab
I grew up on an island, so I've only seen that on TV!
City girls're even stylish in how they dump people, huh?!
Blab

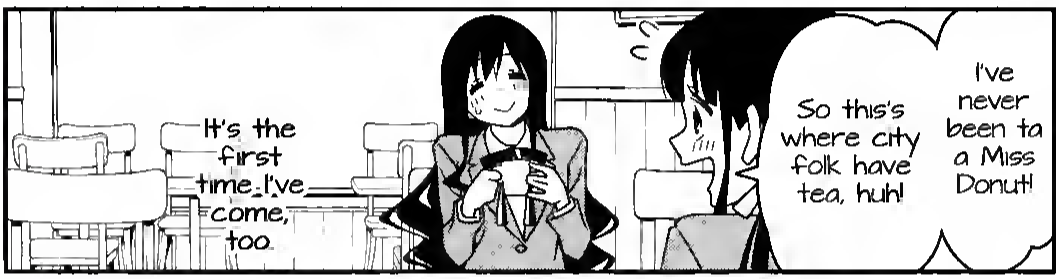
Tug


Eh?
Eh?
So it's impossible, huh.
For a country gal like me
Sorry.

Startle
Eh?!
I don't think I can.
I don't know anything about it.
Kuroi-san!
Teach me ta be stylish, too!

Chapter
第6話

Whoooooa!
Miss Donut
Miss Donut
Miss Donut


It's the first time I've come, too.
So this's where city folk have tea, huh!
I've never been ta a Miss Donut!

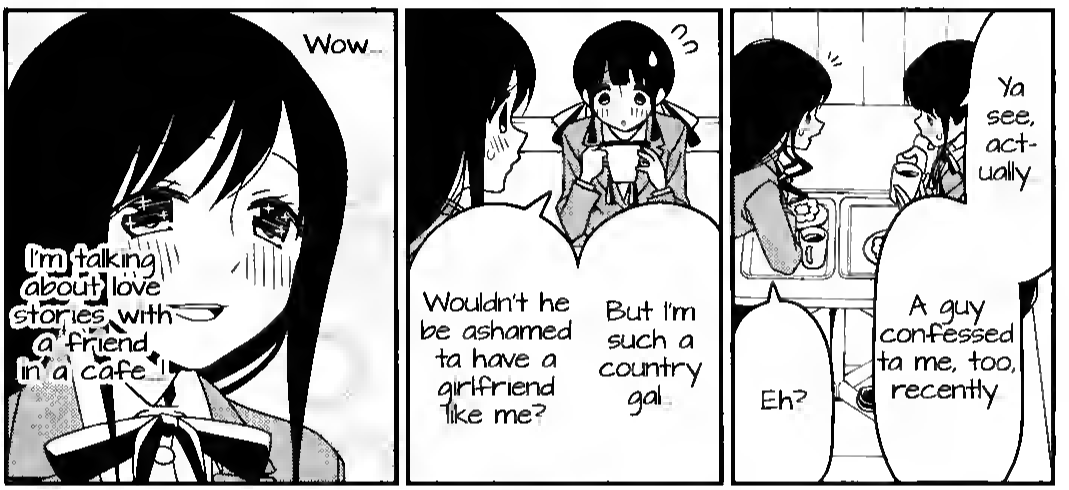
Eh?!
Um
Startle
Wanna come hang out with us?
Oh?
Are you two free?

Maybe I can become her f-f-f-friend
She's a bit strange, but she seems nice

I said it!
I called her my friend!

I'm...
trying to have tea with my friend!
Crash

Damn.
Kuroi-san, you're amazin'!
Are ya always gettin' hit on by guys?
N-Not at all!
—Well, that's why I don't really go to cafes


Wow...
I'm talking about love stories with a friend in a cafe!
Wouldn't he be ashamed ta have a girlfriend like me?
But I'm such a country gal...
Ya see, actually
A guy confessed ta me, too, recently
Eh?

No way, no way, no way, no way!
I'm already shy enough, there's no way I could call someone by their given name!
Ehhhhh, should I really do it?
B-But...
That person likes you as you are, right?
Uh...
Ah! Call me Mao!

What'cha do ta be so stylish, Kuroi-san?
Nothing in particular.
Fidget
Fidget
He's a city boy, though, ya know?
So I wanna be a stylish gal.
It sure is fun to talk with someone!
No way!
Ya don't read magazines or the internet?
I'm not really interested in that kind of thing.
What should I do...
She might get disappointed and leave...
If I don't know anything...
No, wait!
I mean there's a lot of misinformation in those places!
I see!
Of course ya'd know about that!
And I haven't even...
called her Mao-chan yet...!

Ummm...
If you want to be stylish, you could go to a beauty salon?
Start with a stylish haircut, huh?!
What salon do ya go ta, Kuroi-san?
I go to the one by the bakery near the station...
I go there, too
Well, then, how about acces-sories?!
Putting something cute on your bag would be pretty stylish, right?
What kind of things do ya have on yours, Kuroi-san?
.....
I don't have any-thing.
How about clothing, then?!
There's a lot of stores around here with cute clothes
We wear uniforms to school
Fwah

What should I do...?
I don't know anything about style
But if I'm not doing something to work for it, she might think I'm a despicable person...

Kuroi-san
Are ya that popular without doin' anythin'?
startle
O-Of course not!

I guess you've got to take care of your skin?
And get proper exercise and don't stay up late!
Klick Klick Klick
Oooh! That sounds good!

I'm... a despicable person...!

And then?
And then?!

I'm sorry, Mao-chan
I'm just making stuff up now...
But if it makes you happy...

You all!
So I should also talk like y'all-
City folk don't talk like this, ya know?!
Eh?!
Ah!
Shouldn't I get rid of my accent?
But, but!
As a friend, I have to give an honest opinion...
But if I tell her that, she may think I'm teasing her...
No!
You're cute with your accent, Mao-chan!!
Will ya help me practise city talk?!
S...
Sure!

You're so cute and stylish, Kuroi-san.
I bet ya got tons'a friends
No! I don't have
Ya dun need ta hide it!

Squeeze
It's better this way!
This is for Mao-chan...!

But I'm really happy that you're so nice to me, Kuroi-san
That's not it...

I'm a country gal.
I can't make friends easy

That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!
That's not it!

I wanna be a stylish gal
like you, Kuroi-san!

I'm sorry!
Eh?! Why?!
The truth is...
I don't know anything about style!
I don't exercise, and I stay up late!
But I want to be your friend...
so I made stuff up!
And I actually think that
your accent is really cute!

Sorry for asking ya so force-fully
You're tha cutest when you're bein' honest, Kuroi-san!

A-All right, ya don't gotta cry!
You're fine like that!
Your accent is cute...!

Ah...
Can I call ya Maho?

Kuroi-san, you're...
Of course I will!
Then you'll be my friend...?

Uwaaaaaah
She cried.

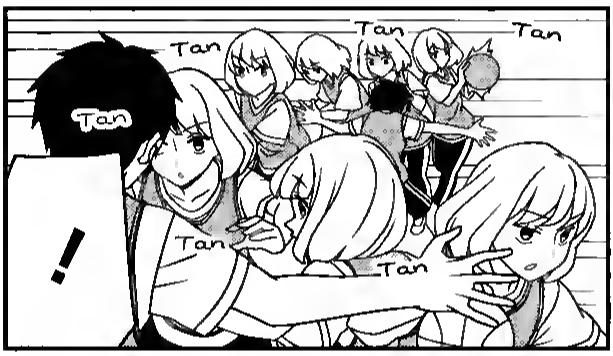
BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

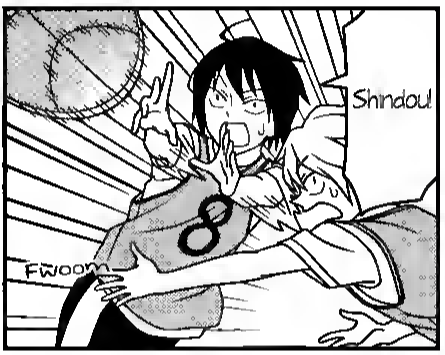
Volume 1

僕はお姫様になれない

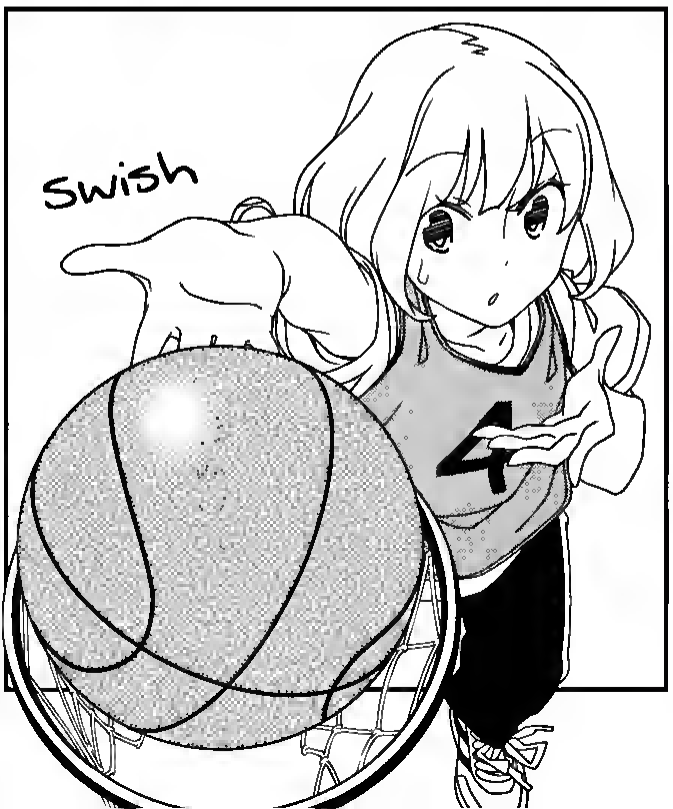
I Cannot Be
A Princess

Once upon a time,
there was a girl named Shindou Rei...
Ouji-kun, over here!


Tan
Tan
Tan
Tan
Tan
Tan
!


Shindou!
FWOOM

That was great, Shindou!
Though you've got a pretty girlie face
Ah, no, I'm...


Swish

Shindou is a fine man!
Don't say things like that

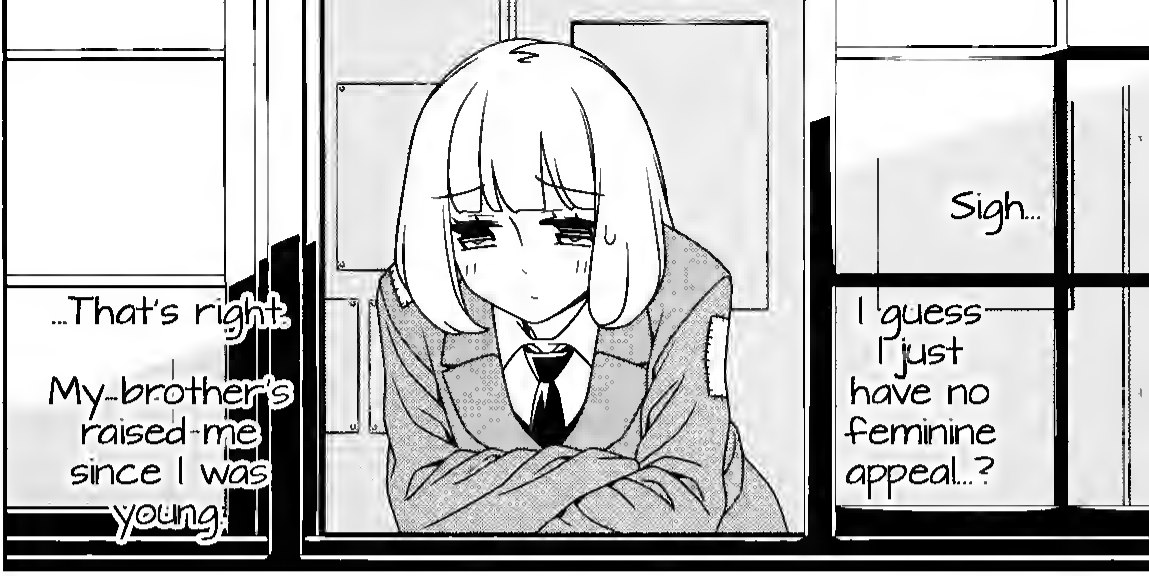
It might be fun to have him crossdress for the school festival!
But he's really girlie
We know, we know!

...Is what everyone believed about her,
but she's actually a girl.

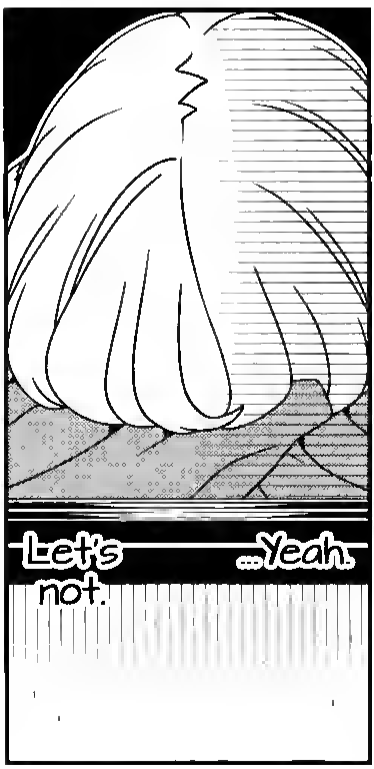
But don't worry
I'm not even the slightest bit interested
in how you'd look if you crossdressed!
Seriously!

No, I'm actually
I know, Shindou.
Jokes like that hurt

Chapter
第7話
...Ah.
Thanks...
4


...That's right.
My brother's raised me since I was young.
Sigh...
I guess I just have no feminine appeal...?

He thought I was a girl, right?
M-Miss!
At least try a sample...
But when I ran into Ouji-kun while dressed as a girl


Let's not.
...Yeah.

I'm actually a girl
Sorry for not telling you
swish
Maybe if I met Ouji-kun again dressed like that

We're no longer friends!
You've been lying to me...?!

Y-Yeah...
They're all so strange
Wanting to see you cross-dress
Startle
What's wrong, Shin-dou?
That thing from earlier bothering you?
N-No! Not really...
If Shindou cross-dressed, he'd look just like her.
...But still.
She hasn't come back to the store since...
And my only clue is the shoe she dropped!
What if I had Shindou put on this shoe...
He'd think I'm insane...!

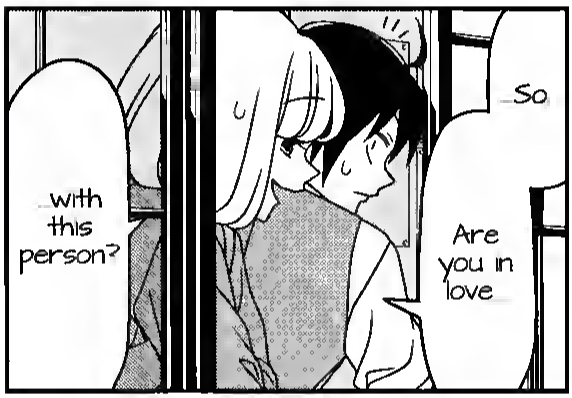
He's worried about me!
Ouji-kun; sure is kind!
Yeah.
.....
N-Nothing?!
What about you?
Feeling better?
Thump
What's wrong?
You're uh... my best friend, so
I haven't told anyone else about this, but...
Eh?!
Actually...
I want to ask you something.
Hey, Shindou
I've got to keep this a secret, after all.
So, that I don't damage my friendship with him!

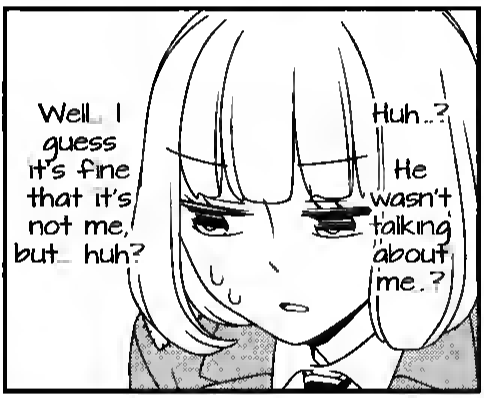
There's a girl I'm interested in.
You see...
We're best friends, after all!
Go ahead!
You can tell me anything!

Y-Yeah.
I guess!
Is it...
a customer at your supermarket?
H-Huh...
Someone in our class?
No...
I've actually only met her once
Just because I dressed as a girl doesn't mean...
Wait, what am I getting my hopes up for?!
Could he mean me dressed as a girl...?
I...
I see...
Does she...
resemble anyone?

I wonder?
Do we have a girl like her?
Then someone in our class, maybe?

O-Oh!
I don't really know about any celebrities
Ah, no
Like a celebrity!


So
Are you in love
with this person?

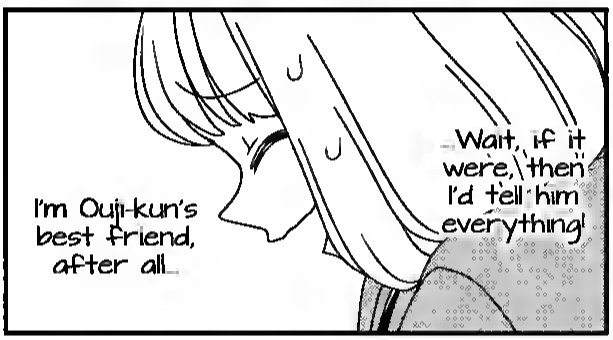

Huh..?
He wasn't talking about me..?
Well I guess it's fine that it's not me, but huh?

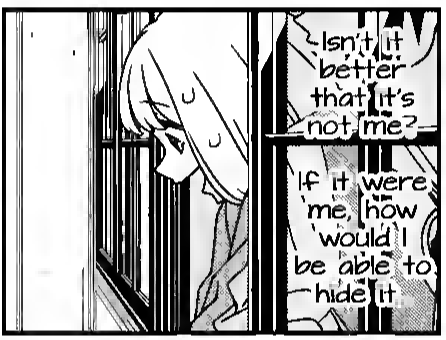
Badump

...I-
I may be.

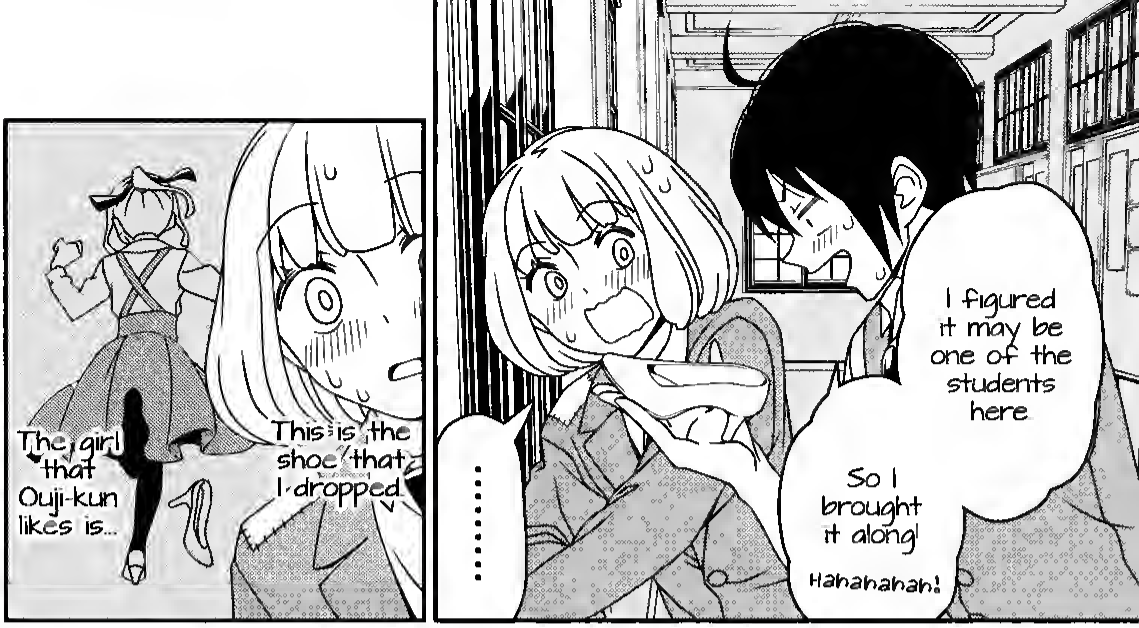
Badump
Badump
I wonder why my chest hurts so much...
Am I jealous of having my best friend taken?
Badump
Hahah...
How childish of me.
Badump

She hasn't come to the store since!
Though I've only met her once!


I'm Ouji-kun's best friend, after all...
Wait, if it were, then I'd tell him everything!


Isn't it better that it's not me?
If it were me, how would I be able to hide it

But on her way out, she dropped this shoe.
So I think she'll come back to get it.

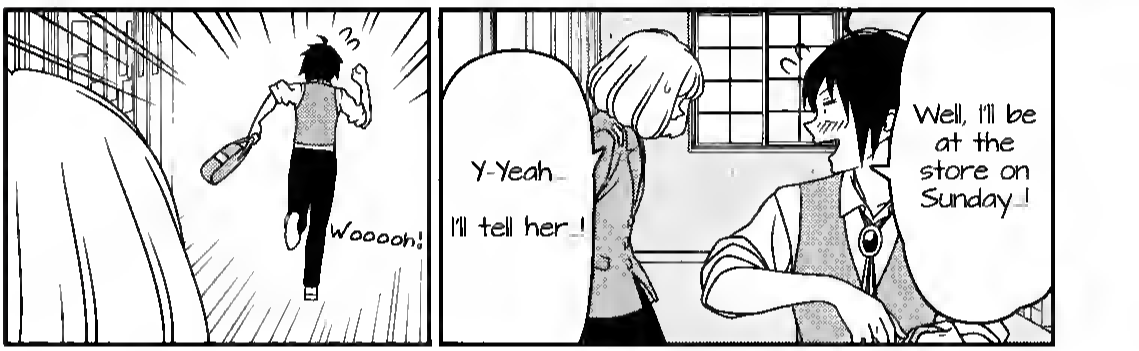

I figured it may be one of the students here
So I brought it along!
Hahahahah!
.....
This is the shoe that I dropped
The girl that Ouji-kun likes is...

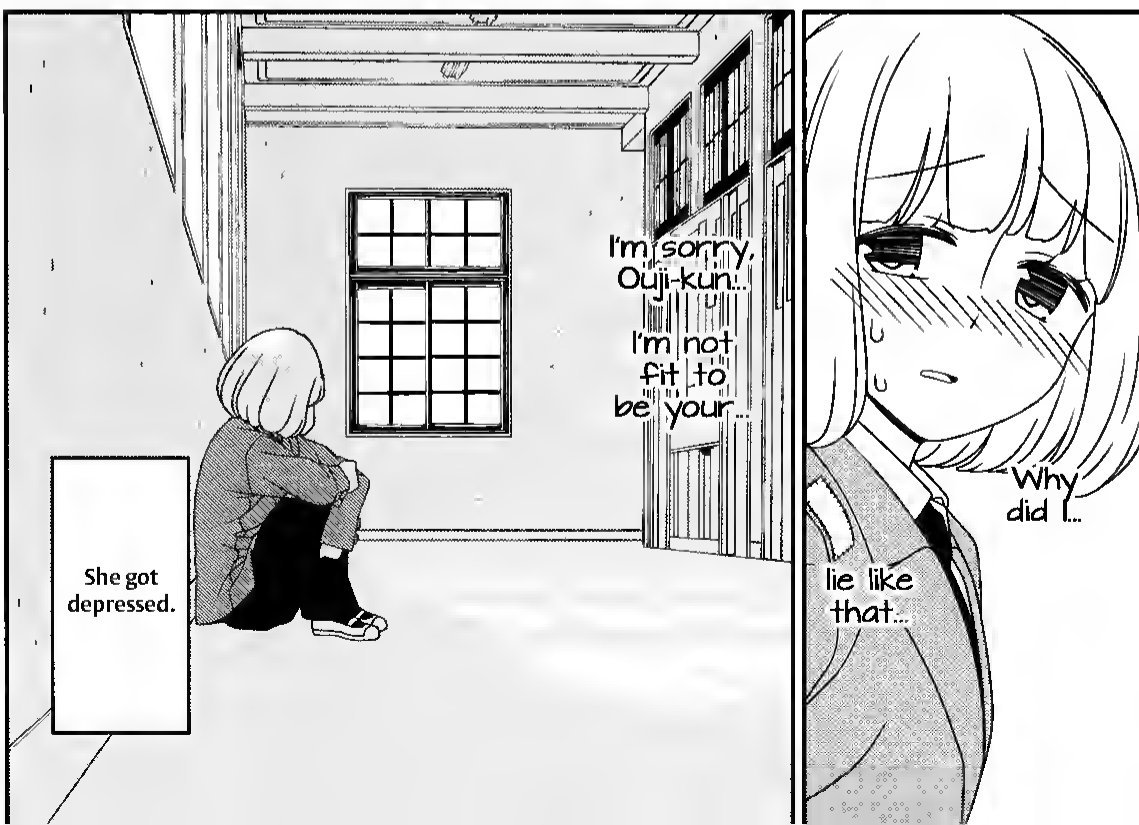
I have to tell him
Tell him the truth
I mean, Ouji-kun is my
O
Ouji-kun
The owner of that shoe
!!

was
was she cute?
Yeah!
Amazingly so!

I have a relative with shoes like that!
...Yeah!
W-What's wrong?
Do you recognise the shoe..?
Eh?!
Ah... um.
Could it be...
...Eh?
Do you want to see her again?
H see..
A relative!
It wasn't Shindou...!
Y-Yeah
I'm often told we look alike
R-Relative..?
Does she look like you?
Sure
S-
Will you help me?!
Of course!

You really are my best friend!
Thanks, Shindou!
Really?!
I'll ask her to go to your store some-time
W... Well, then...


Wooooh!
Y-Yeah... I'll tell her...!
Well, I'll be at the store on Sunday...!


She got depressed.
I'm sorry, Ouji-kun... I'm not fit to be your...
Why did I... lie like that...

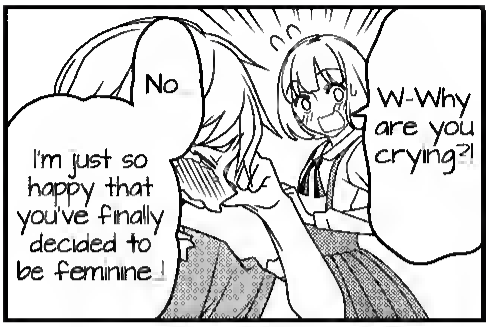
BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

Volume 1

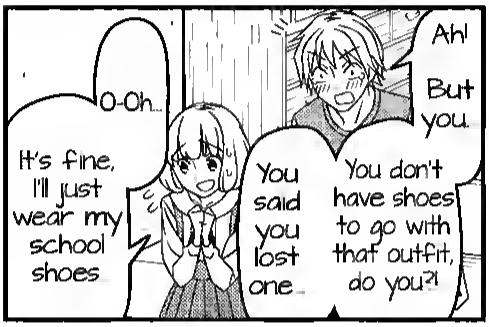
僕はお姫様になれない

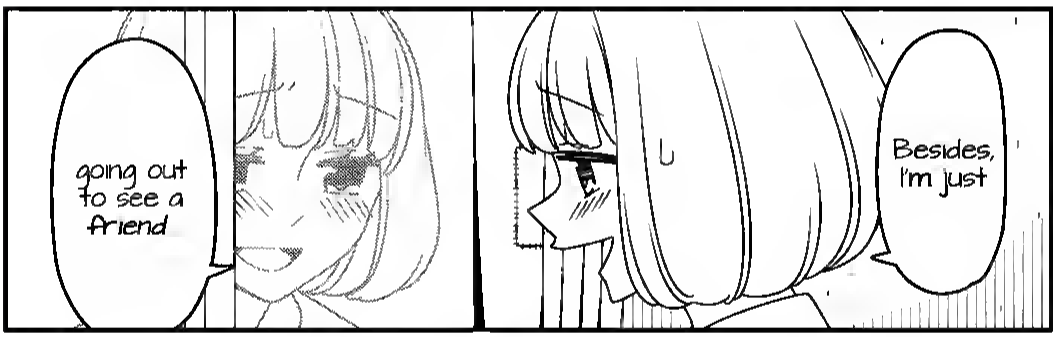
I Cannot Be
A Princess

Once upon a time,
there was a brother that cared deeply about his younger sister.
R-Rei...
N-No rea-son
I'm supposed to go see a friend of mine today
But you
You've always hated going out dressed like a girl
Why are you dressed like that..?!
What's wrong with it
..I mean
I'm a girl, after all

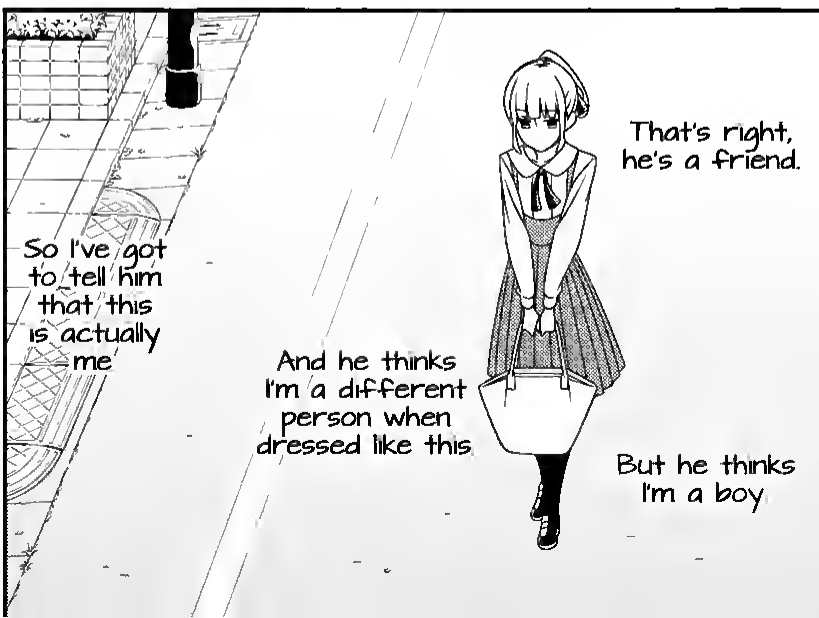

W-Why are you crying?!
No
I'm just so happy that you've finally decided to be feminine

Bwah
!!


Ah!
But you
You don't have shoes to go with that outfit, do you?!
You said you lost one
O-Oh...
It's fine, I'll just wear my school shoes


Besides, I'm just
going out to see a friend

I've got to tell him the truth today

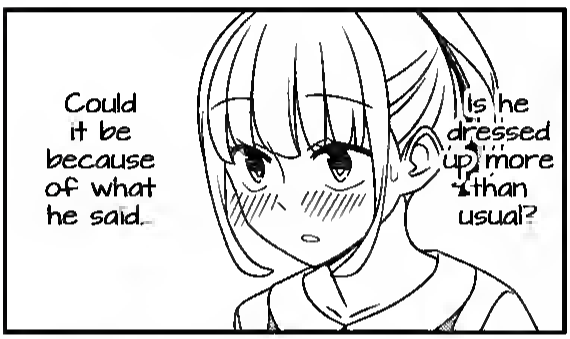

That's right, he's a friend.
So I've got to tell him that this is actually me
And he thinks I'm a different person when dressed like this
But he thinks I'm a boy

Chapter

第8話

Could it be because of what he said...

Is he dressed up more than usual?



I-I may be

Are you in love with this person?

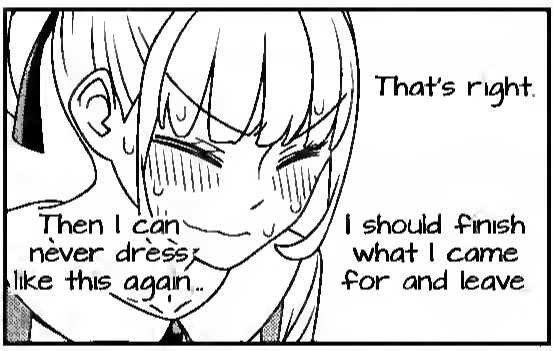
He dressed up like that just to meet me...

H-H-H-H-H...

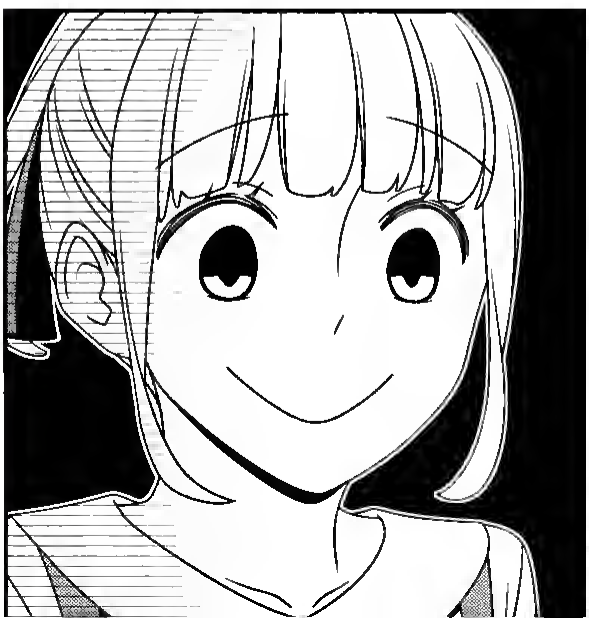
Ouji-kun looks a bit different than normal...

Thump
!!
I hear that you're a relative of Shindou's
I'm Hakuba Ouji!
Um!
I'm sorry about the other day!
I was a bit aggressive trying to serve you
Eh?!
Ah
It's fine
.....
You've been lying to me!
We're no longer friends!
If I were to say that
I have to say it
"I'm Rei."
"I'm actually a girl"
Shindou Reira.
I-I'm...

If I tell him the truth, he might hate me for it...!
I can't say it...!
So your name's Reira-san, huh!
I hear that often
Even your name resembles Shindou's


That's right.
Then I can never dress like this again...
I should finish what I came for and leave

Surprise
Any-way,
about the shoe you dropped the other day
Ah, yes

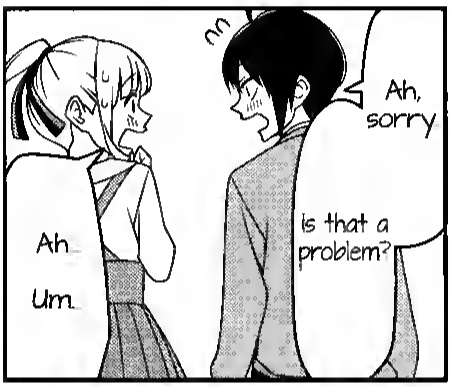


The truth is...
I forgot to bring it...

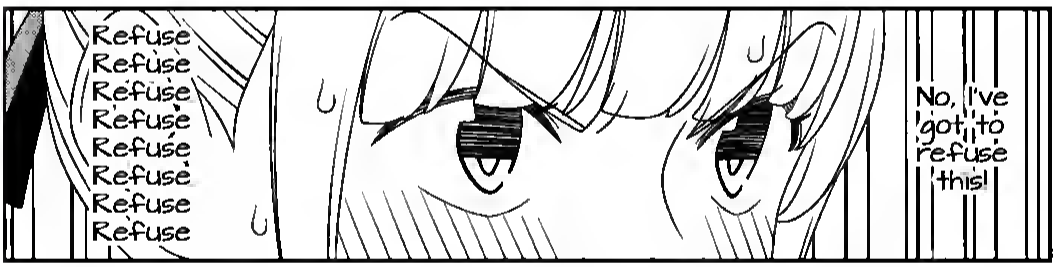
Um
startle
Do you have any plans after this?!
Eh?!
Of course it's not!
I won't be staying
I'm just going to his house to pick up my shoe
Nice weather, isn't it?
This is
Kinda like a date, huh?

that I need to see to
later
got plans for today
I've
g

W-Well, then...
Would you like to have some tea...
Thump
N-No, that's...


Ah, sorry...
Is that a problem?
Ah...
Um...

I'm an idiot!
What do I mean "later"?
I'm so stupid!

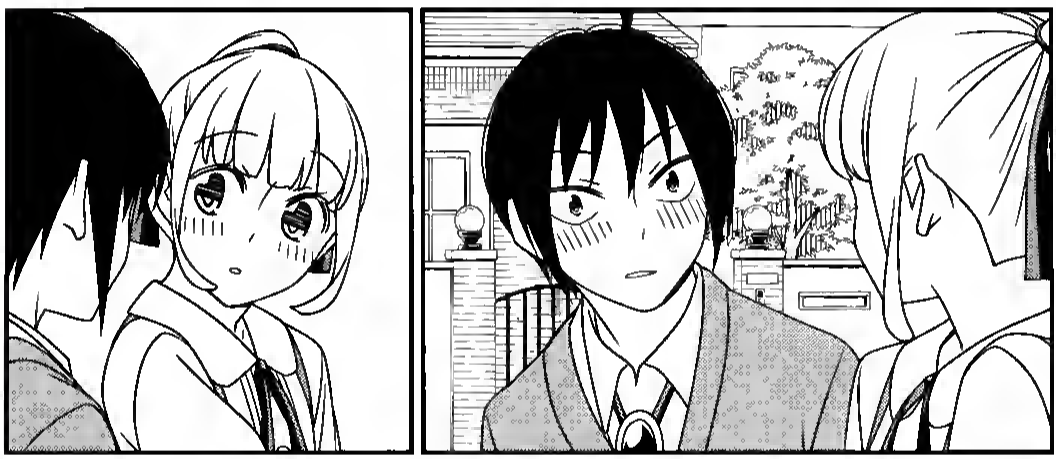

Refuse
Refuse
Refuse
Refuse
Refuse
Refuse
Refuse
Refuse
No, I've got to refuse this!

I-
I don't mind...

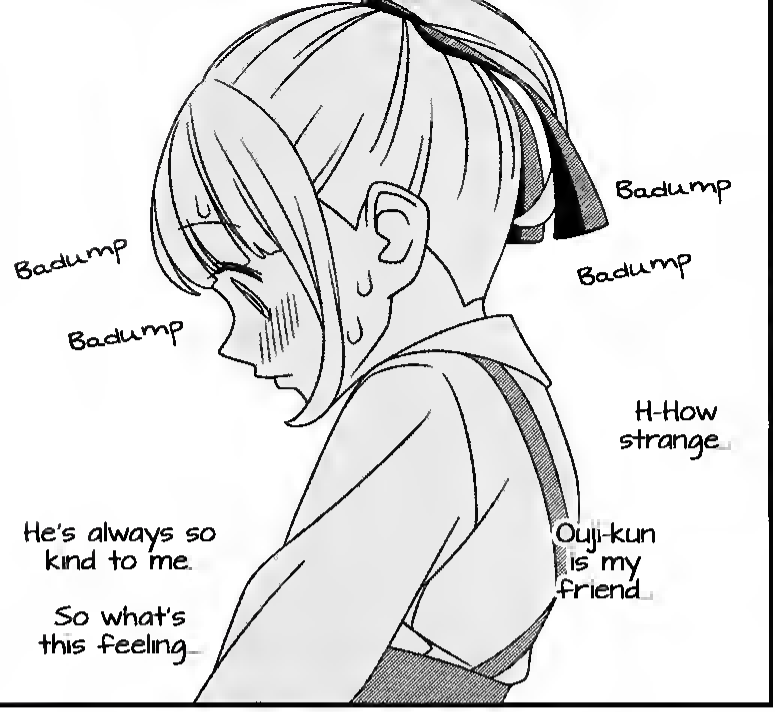
Sparkle
Sparkle
.....

I hate lying to my friend like this..!
Why can't I turn him down...
A-Are you sure?!
Yeah... Just for a bit.
.....
Nothing good will come of it
Doing this will only destroy our friendship anyway
Thump
Reira-san...
Do you have anyone that you're interested in?

Though I don't actually have!
Then if I tell him I do, he might give up.
O-Oh.
I just figured it might not be appropriate to invite you out like this
W
Why do you ask?



Badump
?


Badump
Badump
Badump
Badump
H-How strange
He's always so kind to me.
So what's this feeling
Ouji-kun is my friend

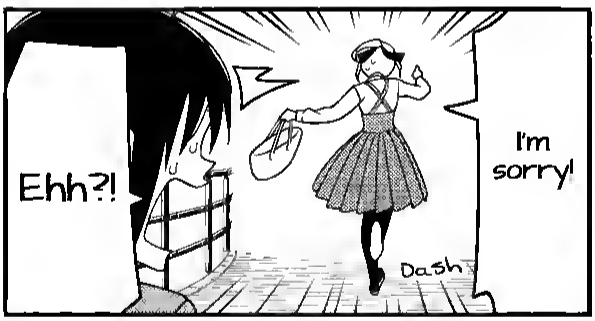
Ah.
I'm sorry for asking you something weird!
You don't have to answer!
N-No

D-
Do you have one?

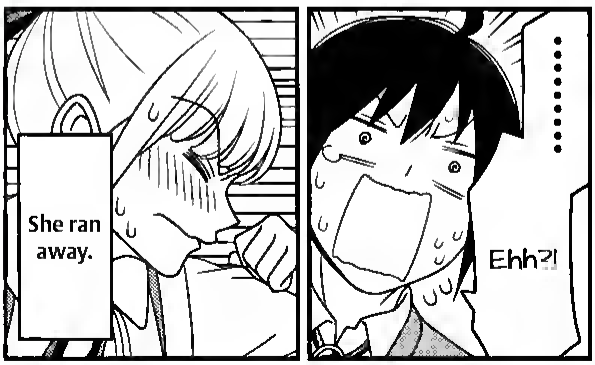
R-Reira-san.?
Ah!
Sorry!
Someone I'm interested in
Thump

I...
I don't.

But...
I don't think
that I like you like that, either.


Ehh?!
I'm sorry!
Dash

Um...
Eh...

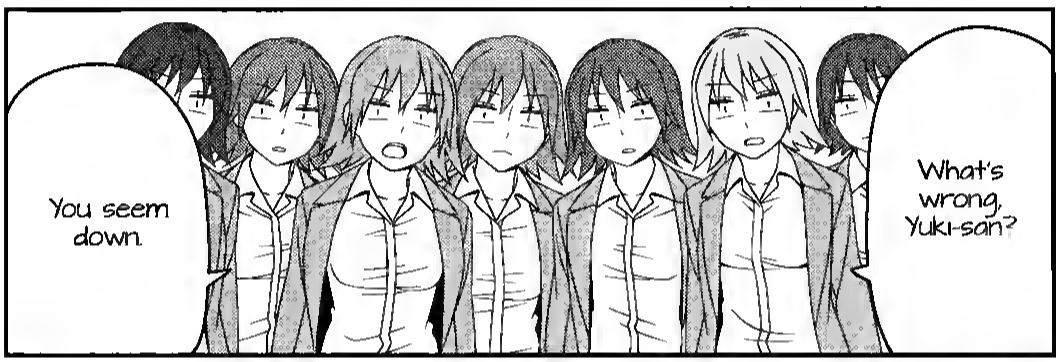

She ran away.
.....
Ehh?!

Once upon a time,
there was a troubled girl.
No,
There was a troubled boy...
That's right.
Ouji-kun is my friend.
I don't like him that way
I don't think
that I like you like that, either.
And there was...
That's right.
Yeah...!
...Wait, hmm?
She was very troubled.
Yeah...
That's right, isn't it?

Fwaaahh!
Bang
I screwed up a bit and head-butted him last time, but this time, we'll get along...!
Rei-kyun...!
...another girl who was also troubled.
Thump
!!
Huh?
You're that girl.
Wait, no-
A fine morning to you...
!
That's not right.
Mornin'...
Fwish
Oh, no. I'm sorry.
Right, then.
What is it?! Come on!
Huh?!
You want some-thin'?!

I'm an idiot!
Dash
Chapter
第9話

Sigh

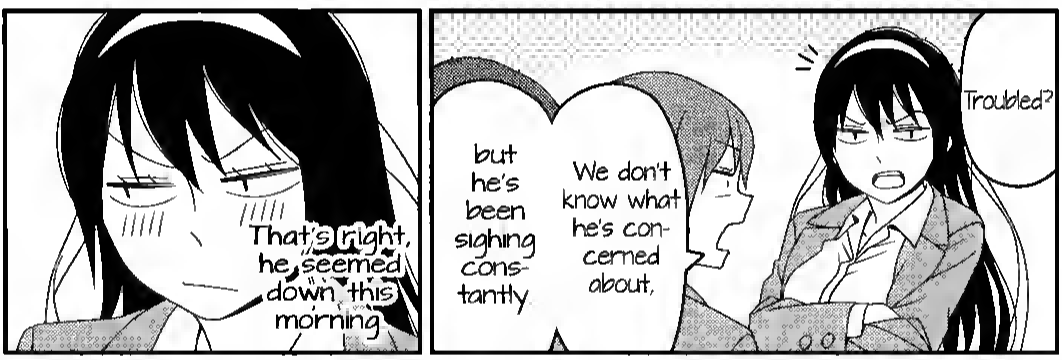

What's wrong, Yuki-san?
You seem down.

There's no way!
A bear?!
Maybe a lion!
Who would Yuki-san fall in love with?!

Ah.? It's nothing
Eh, are you sure?

Could it be
Thump
!!
you've got love-sickness?

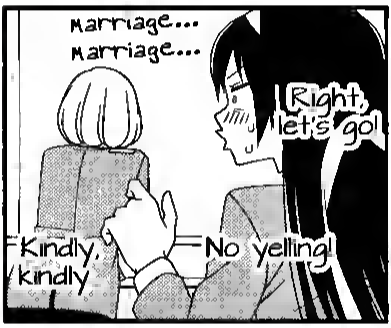
We've found out that he seems to be troubled about something.
Yes
We kept an eye on him again today
Did you find out about Shindou?
So?

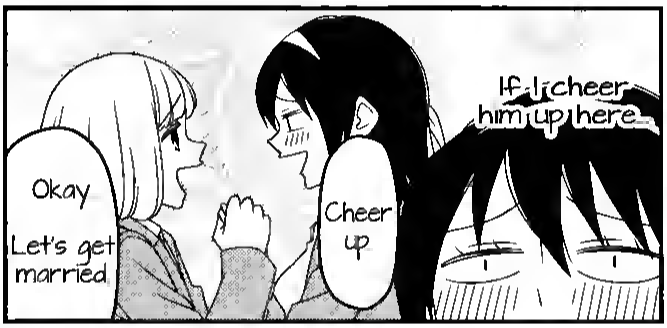

That's right, he seemed down this morning
but he's been sighing constantly
We don't know what he's concerned about.
Troubled?

There's no way!
They're all extinct!
A dinosaur?
The kind of guy Yuki-san would fall for would be
Hah hah hah hah!
T-That's because he's my enemy
But why are we watching him?
Thump
!!
Could it be
You've fallen for him?

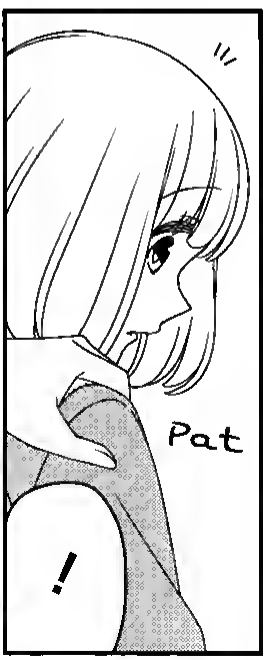
Seems like he's been troubled
It's just like they said

Sigh...


Marriage... Marriage...
Right, let's go!
Kindly, kindly
No yelling!


If I cheer him up here...
Okay
Let's get married
Cheer up

Don't make such a gloomy face.
I'll smack it.


Pat
!

Huh?!
W-Wait a minute!
Bye
I'm sorry for having a gloomy face
Smile
All right..!
Rei-kyun smiled
Eh
Some-thing's troubling you, isn't it?
Your face is fine!
It's actually really good-looking!
Startle
Eh!?
You were looking at me?
Startle
Eh!?
T
That's obvious just from looking at you!
Startle
Eh!?
Why do you know that?

Bang
That's not what matters!
Eh?!

If you're troubled, say you're troubled!
W-Well then... I guess I'm troubled...
Well stop that!
Eh?
Um... Have I done something to anger you?
I'm not mad!

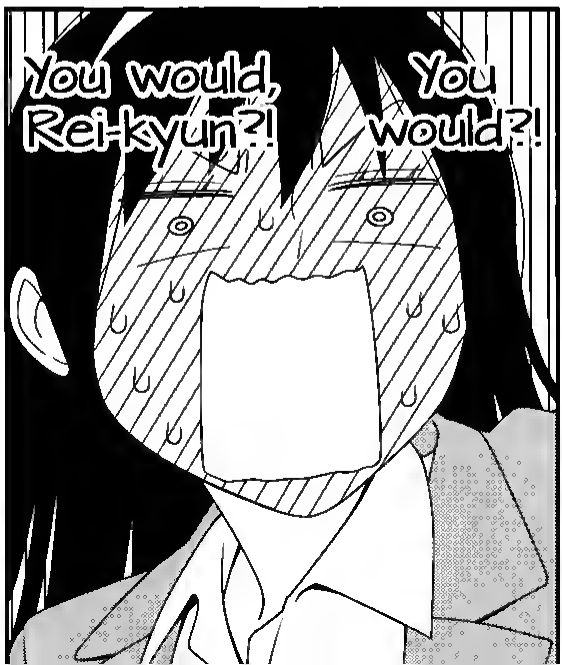
I just... really hate people who constantly worry over things!
I... I'm sorry...
I... I said I'm not mad!

krak
krak
startle
Eh?!
I'll go full force, then!
All right!
How strange...
I'm encouraging him, but he's not cheering up at all?!
can I even do for you...
What more
What do you want from me, then?!
Wait!
Let's talk it over!
My tits...?!
No way!

Thump
Could you be
trying to cheer me up?
Eh?
Uh...

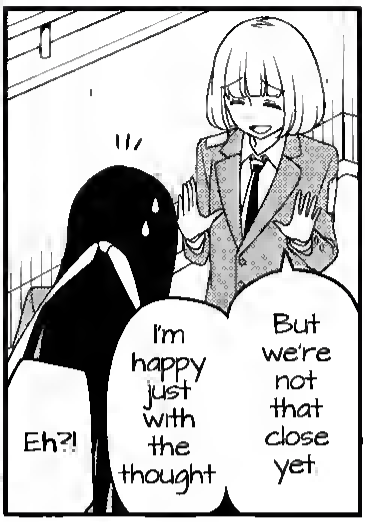
Grabbing tits wouldn't make him happy.
Rei-kyun's not that kind of guy...
No, no, no.

You should have just said so.
B-But you wouldn't be happy if I were to lend you my chest, would you?!


You would, Rei-kyun?!
You would?!

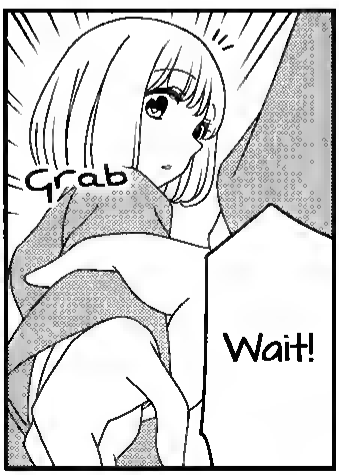
I'd be very happy!
That's not the case!

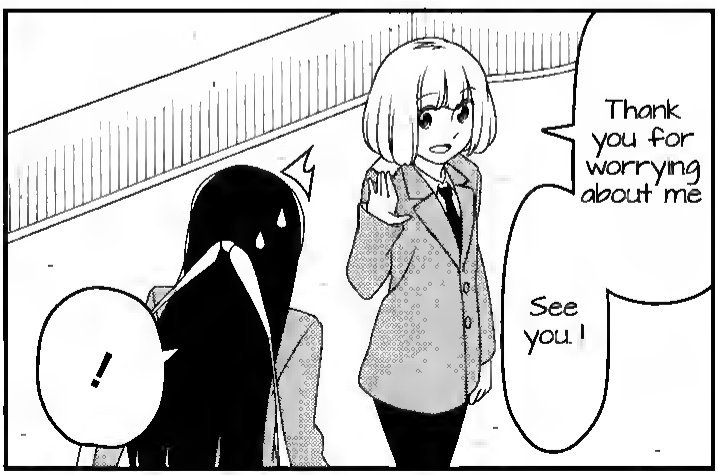
Badump
Badump
Badump
Badump
But if that will cheer Rei-kyun up—
I-It's true that we're not close enough for him to be touching my tits

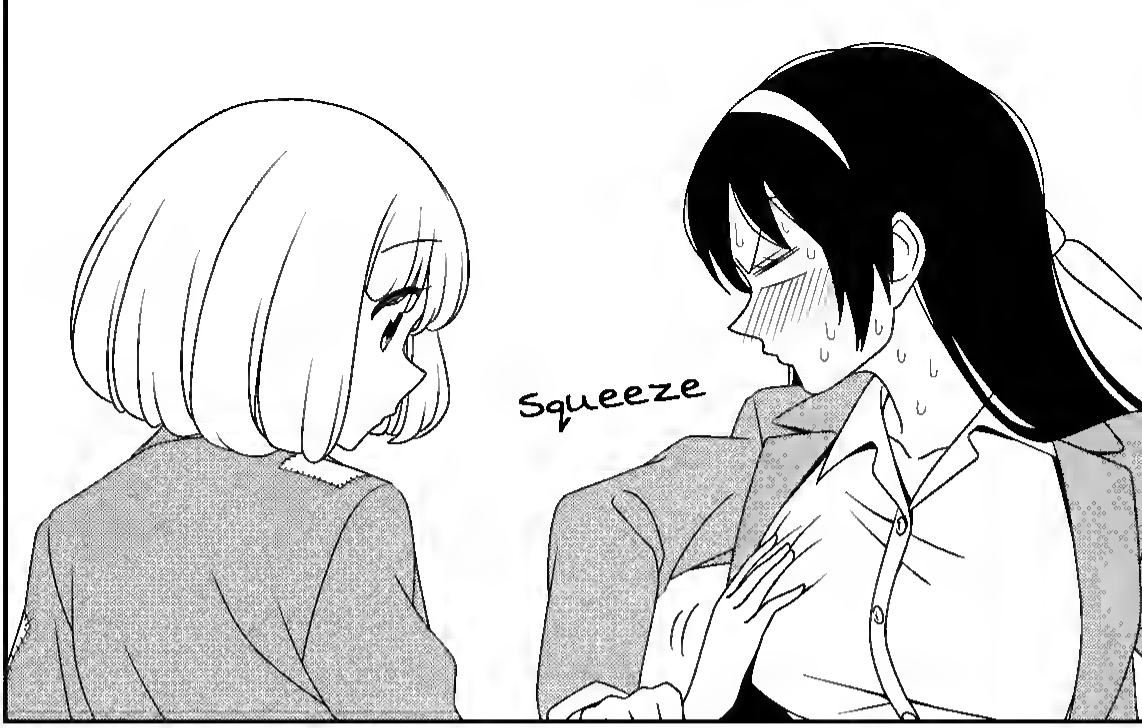

Eh?!
I'm happy just with the thought
But we're not that close yet

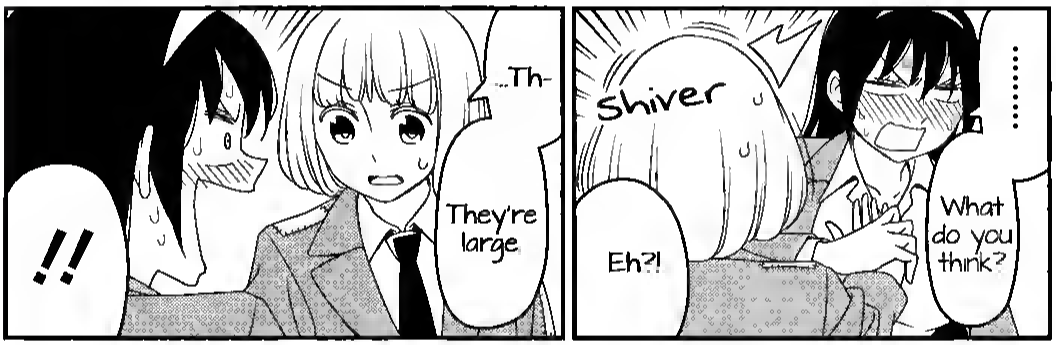
Badump
Badump
We'll get that much closer, won't we...?
And if I show my sincerity here,

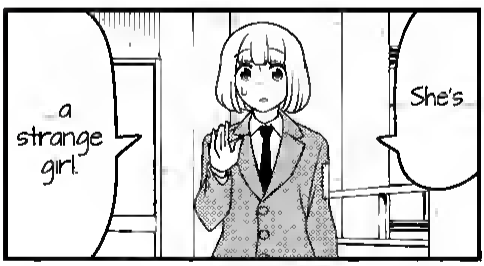
Yuki-san is your name, right?
You're actually a pretty nice person!


Grab
Wait!


!
Thank you for worrying about me
See you!


Squeeze


!!
...Th-
They're large
Eh?!
Shiver
.....
What do you think?


a strange girl.
She's

She was a strange girl.
Fwaaaah

All right!
See you!
Cheer up!
I see!
So you like them big!

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

Volume 1

僕はお姫様になれない

I Cannot Be
A Princess

Once upon a time,
there was a boy named Hakuba Ouji.
He was a very troubled high school boy.
Ah, Shindou!
I want to talk to you about something
About your relative, Reira...
Startle
Just the other day,
he had been dumped in a confusing way.
I don't think that I like you like that, either
I feel like Shindou's also been avoiding me since then
Did he hear something from Reira-san...?
Should I go after him and talk with him?
No, that would just make things wor
Swoosh
S-Sorry, Ouji-kun!
I've got something I need to do
Ah, Shindou?

Chapter

第10話

Yuki-san!
Why are you going home alone?!
Startle
Y-You guys!
I told you I've got other business today, right?!
Ehh?!
You're gonna capture Shindou and strangle him, right?!
!!
O...
Of course!
!!
By business
you mean Shindou, right?
Thump
!!
That delinquent is gonna strangle Shindou?!
As his close friend...
Let us join in!
Fighting should be a one-on-one thing!
N-No way.

I should follow them.

It's not like I'm following Shindou, right?!
I'm following that delinquent!

Thump
Thump
Ask Shindou about Reira-san!
And if possible...
If she does anything, I can immediately jump in.

Ooh!
Is she gonna attack?!
I can't tell those guys
that I really just want to go home with Rei-kyun
But we've got pretty close lately
So I've got to do my best here!
Fwsh
Wah!
Wah!
Um...
Ah...
Hmmmm?

!!
Stop
But she can ignore some kids
Why didn't she say something to him?
Because there were people watching?
Wouldn't it be better to dress it up more like a coinci-dence?
Is it all right for me to suddenly speak out to him?
Nonchalantly!
All right..
Fwsh
And there's no one else around!
He's waiting for a stoplight!
Huh?!
Ahh, hello?
It's me!

!
Pap
Does she want Shindou to notice her?
Why doesn't she say something to him?!
Huh?
Is he deep in thought about something?
He didn't notice
Fwsh
Turn
.....
Startle
Ah!
I forgot to buy dinner!
!!
Dash
Oh no!
I've got to cross with them
Or I'll lose sight!
!
stop

Why are you here...?
O-Ouji-kun?!

Sh...
Shindou...!

Hey, you bastard
!

N-No way!
I've got a reason...
No way, did you follow me?

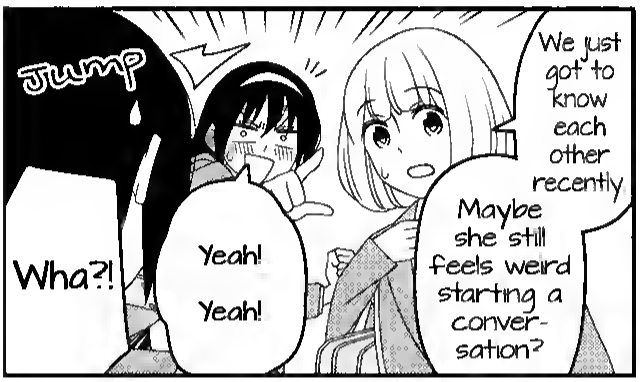
Why you!
Wh...

my friend?!
Do you need something from my Rei-kyu...

Don't lie!
You were following Shindou to "strangle" him!
Wha?!
H-Hey! What a coinci-dence!
Huh?! Yuki-san, you, too
That's what you said to your pals earlier!
Y-You're wrong!
That was, uhh... meant as in tying bonds of friendship.
That's bullshit!
So I came to save Shindou!
I could never see a delinquent like you being friends with Shindou!
Friends?!
This is my friend, Yuki-san.
Ah, Ouji-kun.
Eh...

You bast-ard
Wait a minute!
Thump
I-If you're friends,
why didn't you call out to him?!

Yuki-san,
this is my friend, Ouji-kun.
R-Right..


Jump
Wha?!
Yeah!
Yeah!
We just got to know each other recently
Maybe she still feels weird starting a conver-sation?

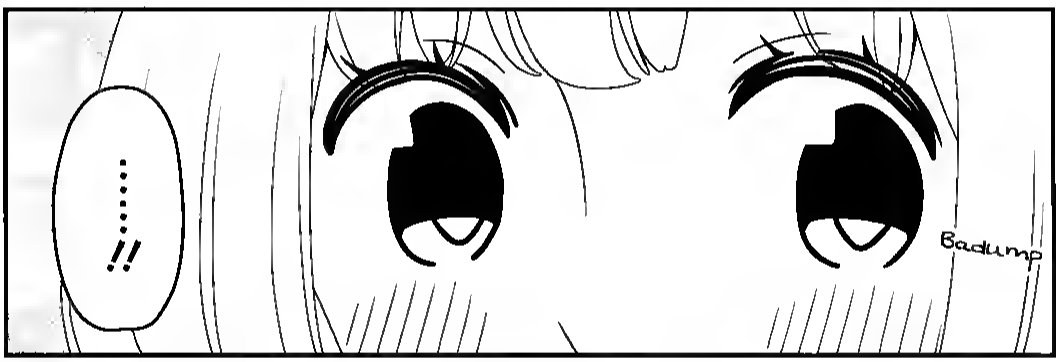
T-
That's
You see!
Urk
why didn't you say something?!
And if you were watching the whole time,

Of course!

.....?

I may not be strong in a fight,
but if my friend is in trouble,
I'll jump in to help!

What's that?!
You scared?!
N-No!


.....!!
Badump

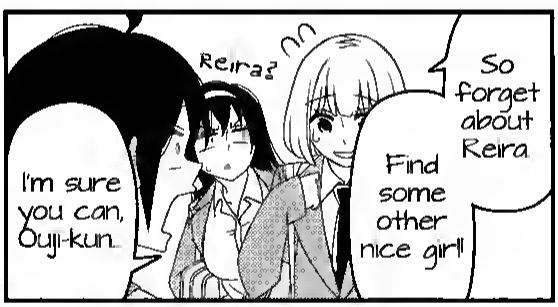
Sorry, Ouji-kun
I-I-It's fine!
You haven't done anything.

It's just there's some stuff between me and Shindou
I was gonna use that as a chance to make up

That's right, Yuki-san.
I've kind of been avoiding Ouji-kun.
!!

Reira...
said she won't see you again.

Well, I've got to go shopping
Dash
Eh?!
Ah
Rei-kyu


So forget about Reira
Find some other nice girl!
Reira?
I'm sure you can, Ouji-kun

What,
you get dumped?
He got dumped.

Afterword

Welcome to those first-timers. Hello to those who aren't. I'm Wakabayashi Toshiya. Thank you for purchasing "Boku ha Ohimesama ni Narenai" volume 1. I am writing this afterword just before the deadline, after two days of staying up all night, in a very unsteady state. And so the things I write may also be unsteady, so I'd be happy if you could read this while encouraging me and saying "You can do it!".

Time sure goes by fast, huh. Before I realised, it had been a year since my serialisation started. Looking back through chapters 1 to 10, you can really see the art style change. By the way, chapter 6.5 was written just for this volume release, so it is the most recent artwork. Uwahh.
The creation of this manga began just a year ago, right when my previously serialised "Koisuru Michiru-ojousama" ended its run and I had become jobless. That's when a Dengeki editor got in touch with me, which led to this manga. At the time, I stressed a lot over what I should do for my next manga, and while I came up with a lot of ideas, none of them really struck a chord with me, so I kept thinking up ideas and throwing them out. That's when my editor spoke up and said "I think it would be interesting to use fairy tale characters as a motif!", which became the basis for this manga. I'd actually thought of that idea at the beginning, but thrown it away as "weird". But still, when I tried actually drawing it, I realised it could actually be pretty interesting... And while thinking over this and that, the serialisation began. At first, I planned to put in some fantasy elements, but my rash nature thought "explaining that kind of world is too much work" and "I just want to grab tits without any complaints", so it turned into this. Hooray.

...I just fell asleep for an instant. Oh no.

At first I wanted to keep putting in all sorts of characters, and even put a bunch in the title page of chapter 1. I wonder when they'll appear? By the way, characters from "Koisuru Michiru-ojousama" nonchalantly appear in the manga, so those of you familiar with that series go look for them. By the way, the reason I made the school and setting the same is because I was laz

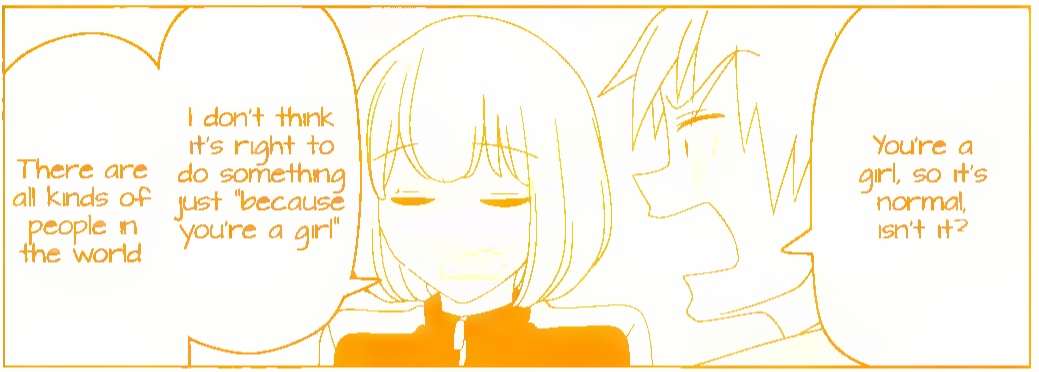
...I fell asleep again. I want to get in my bed soon.

And so, look forward to next time. At the current pace, volume 2 should come out in about a year. Now, if Rei-kun were to go on a school trip, would he use the boys' bath or the girls' bath... I wonder when I'll write that story? I hope you stick with me for a long time to see.

Well, then.

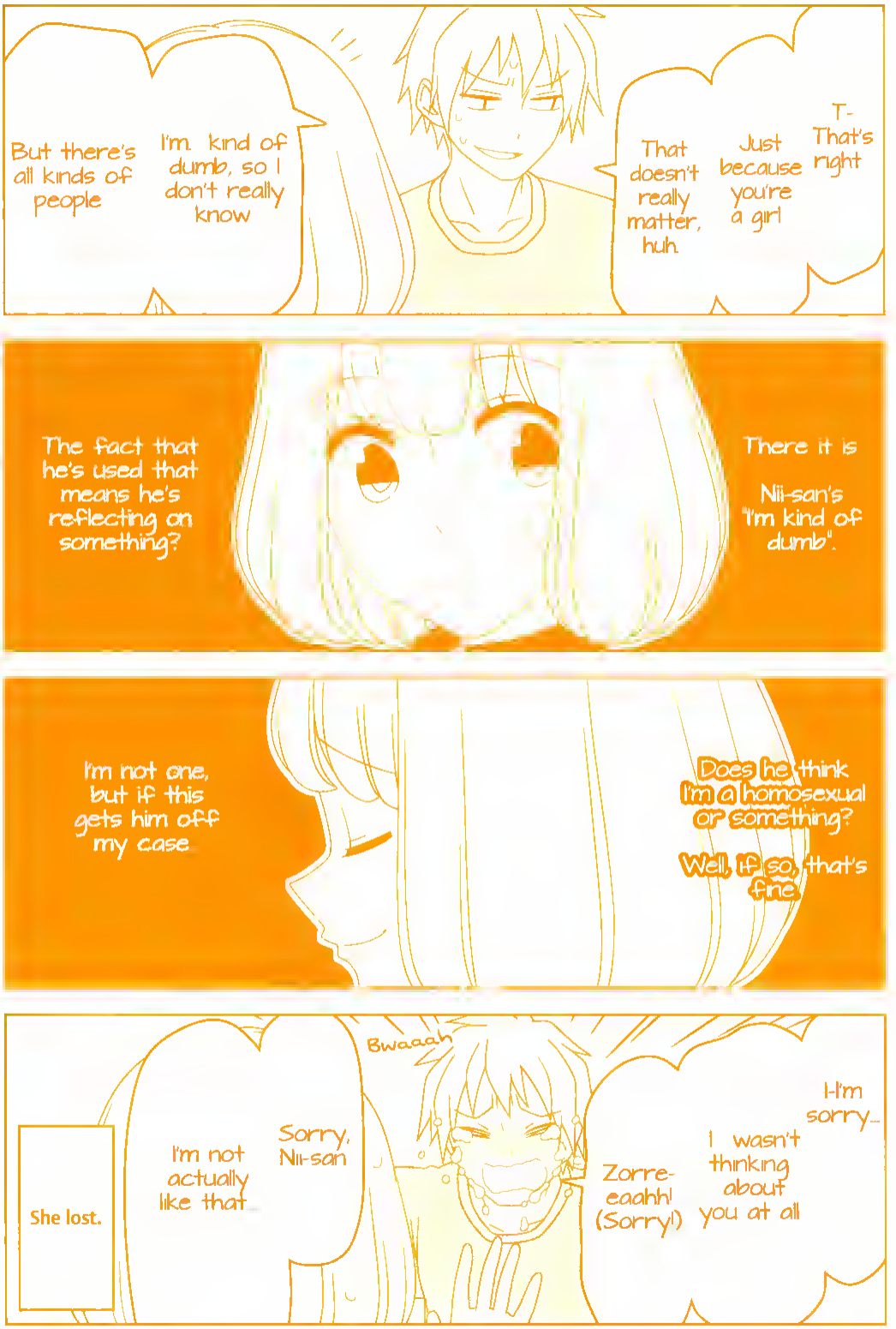
Wakabayashi Toshiya

Rei.
How about you stop calling yourself "Boku"?
Why not use "Watashi"?
Hmm
But it's kind of a pain


You're a girl, so it's normal, isn't it?
I don't think it's right to do something just "because you're a girl"
There are all kinds of people in the world

That may be true, but
You still

...Hm?
Could it be
Rei swings that way...?!


But there's all kinds of people
I'm kind of dumb, so I don't really know
That doesn't really matter, huh
Just because you're a girl
T-That's right
The fact that he's used that means he's reflecting on something?
There it is
Nii-san's "I'm kind of dumb".
I'm not one, but if this gets him off my case
Does he think I'm a homosexual or something?
Well, if so, that's fine
She lost.
I'm not actually like that...
Sorry, Nii-san
Bwaaah
Zorre-eaahh! (Sorry!)
I wasn't thinking about you at all
I-I'm sorry...

9784048668378

ISBN978-4-04-866837-8
C0979 ¥570E

1920979005709

ASCII MEDIA WORKS
KADOKAWA

発行●株式会社KADOKAWA

定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます